

# Boîte à outils de recherche

Guide de l'animateur pour l'organisation de consultations d'enfants en soutien de la campagne internationale « Il est temps de parler – Points de vue des enfants sur le travail des enfants »

Avril 2016



**TIME TO  
TALK!**

**#talkaboutchildwork**



# Remerciements

---

Un grand nombre de personnes ont contribué à la rédaction et à la révision de cette boîte à outils de recherche qui a été développée dans le cadre de la Campagne Internationale « Il est Temps de Parler : Opinions des Enfants sur le Travail des Enfants ». Les membres du comité directeur de la campagne, Jan Hanrath (Kindernothilfe), Olivia Lecoufle (Save the Children), et Antje Ruhmann (terre des hommes), ont été le moteur de cette campagne et ont guidé le processus de développement de la boîte à outils. Marieke Erlenstedt a appuyé la coordination.

Les principales sections de la boîte à outils ont été développées par les consultants en droits de l'enfant Claire O'Kane, Nicolas Meslaoui et Ornella Barros. Nombreux des outils ont été adaptés à partir d'outils participatifs de recherche existants qui ont été utilisés dans le cadre d'autres recherches impliquant des enfants et des jeunes. Nous reconnaissons également l'adaptation d'un outil qui a été développé par les membres indiens de Makkal Pachayat (conseil des enfants), appuyés par Concerned for Working Children.

Les commentaires fournis par de nombreux membres du Comité Consultatif d'Adultes ont contribué de manière importante à l'amélioration et la finalisation de la boîte à outils. Nous tenons à remercier: Michael Bourdillon, Jo Boyden, James Boyon, Clare Feinstein, Gerison Lansdown, Manfred Liebel, Laura Lundy, Brian Milne, Ginny Morrow, Bill Myers, Carmen Ponce, Kavita Ratna, Jessica Taft, et Fabrizio Terenzio.

Nous sommes également très reconnaissants des efforts considérables mis en œuvre par de nombreux enfants, jeunes et adultes qui ont testé la boîte à outils ainsi que partagé leurs commentaires pour améliorer la boîte à outils. Nous tenons également à remercier les membres des Comités Consultatifs des Enfants (CCE) ainsi que de nombreux adultes qui ont activement appuyé la campagne :

- Les membres du CCE en Inde, appuyés par Concerned for Working Children, et grâce à Ganapathi Magalu, Manisha Shastri, et Kavita Ratna.
- Les membres du CCE en Inde, appuyés par PARA, et grâce à Thomas Pallithanam.
- Les membres du CCE en Inde qui ont participé aux ateliers à Bhopal, Mysore et Delhi, appuyé par terre des hommes. Merci à Ingrid Mendoza, Sharmili Basu et Kishore Jha.
- Les membres du CCE au Népal, appuyés par CWISH. Nous remercions particulièrement les adultes de référence tels que Krishna Subedi et Moni Shrestha de Terre des Hommes.
- Le Mouvement Africain des Enfants et Jeunes Travailleurs. Nous remercions tout particulièrement James Boyon et Moussa Haroun.
- Tous les participants des ateliers régionaux de formations organisés en Afrique (Kigali, Rwanda) et aux Philippines (Manille, Philippines).

Un grand merci à Angela Richter de Kindernothilfe pour son soutien lors de la conception graphique.

Finalement, nous sommes particulièrement reconnaissant pour les donations reçues de la part du Ministère Fédéral Allemand de la Coopération Economique et du Développement qui nous ont permis de publier la Boîte à Outils.

## Table des matières:

Introduction	5
Informations générales	5
Objectifs des Consultations des Enfants	6
Aperçu des questions de recherche et outils de consultation proposés	7
Organisation d'équipes de consultation	8
Application des conditions essentielles d'une participation efficace et éthique des enfants aux consultations du projet « Il est Temps de Parler »	10
Plans d'ateliers de consultation	15
Option A) Plan de consultation d'une journée	15
Option B) Plan de consultation d'une demi-journée	17
Option C) Plan de consultation de 2 heures	17
Option D) Entretiens individuels et expression créative de 60 minutes	18
FACULTATIF Ateliers de suivi de la planification des consultations et de l'action	19
Descriptions détaillées des activités de consultation	21
Outils principaux	21
Présentations pour briser la glace	21
Ligne du temps : Un jour dans la vie de ...	22
Cartographie corporelle : ce qu'ils aiment et n'aiment pas dans le travail des enfants	23
Expression créative sur les principaux avantages et les principaux défis rencontrés au travail.	26
Inventorier le travail que nous pouvons ou devrions faire et le travail que nous ne pouvons pas ou ne devrions pas faire	27
Fleurs de soutien	28
Prochaines étapes	29
Dessin et écriture, poème ou histoires	30
Outils principaux	32
Explorer les raisons et les motivations pour le travail des enfants	32
Visite guidée par les enfants	33
Qu'est-ce que le plaidoyer ?	33
Evaluation « H » des politiques, lois & approches existantes	34
Arbre des visions	35
Diagramme de Venn : Cartographie des décideurs	38
Annexes	40
Annexe A : Jeux pour briser la glace et dynamiser le groupe	40
Annexe B : autres ressources utiles pour organiser des consultations et/ou un travail d'action et de plaidoyer avec et par des enfants travailleurs	41

# Introduction

Cette boîte à outil de recherche ou guide de l'animateur, a été conçue pour aider les organisations et partenaires à organiser et mettre en place des consultations adaptées à des enfants et des jeunes de 5 à 17 ans qui ont une expérience du travail des enfants, rémunéré ou non, y compris les tâches effectuées par les enfants pour aider leurs parents ou tuteurs.

Il comprend :

- **des informations générales** sur l'objectif des consultations, les questions de recherche et les outils de consultation pertinents proposés
- **des conseils pour l'organisation des équipes de consultation et des conseils pour appliquer les conditions essentielles d'une participation efficace et éthique des enfants**
- **des plans de consultation facultatifs**
- **des descriptions détaillées** de chacune des principales activités de consultation
- **des annexes** comportant des jeux et activités pour dynamiser le groupe et autres ressources utiles

Le guide de l'animateur est également **accompagné** :

- **d'un guide de documentation et tables de transcription**
- **d'une brochure d'information pour les participants**
- **d'un questionnaire individuel et formulaire de consentement à compléter pour chaque enfant participant à une consultation**
- **d'un code de conduite pour les animateurs et organisateurs de la consultation**
- **d'un formulaire d'observation et de documentation** pour les organisateurs de la consultation
- d'un document comportant une **Foire aux Questions** et leurs réponses

## Informations générales

Les organisations d'aide à l'enfance telles que Kindernothilfe, Save the Children, terre des hommes et d'autres participent à la campagne internationale et processus de recherche « Il est temps de parler - Points de vue des enfants sur le travail des enfants » destinée à faire entendre et prendre en compte les voix d'enfants travailleurs lors de réunions locales, nationales et internationales sur le travail des enfants. Elles prévoient d'organiser des consultations auprès d'enfants travailleurs concernant leurs points de vue sur le travail des enfants dans 25 pays de différentes parties du monde.

Ces consultations seront organisées pour mieux comprendre les avantages, les défis et les risques du travail des enfants tel que vécu par des filles et des garçons se trouvant dans différentes situations, et pour écouter les idées des enfants pour

améliorer leur protection, leur développement et leur bien-être. Les principaux résultats de ces consultations seront communiqués avant mais aussi durant la prochaine Conférence Internationale sur le Travail des Enfants qui se tiendra en Argentine en 2017. Les organisateurs de la campagne souhaitent par ailleurs encourager et soutenir l'action et le plaidoyer au niveau local avec et par des enfants afin d'améliorer la vie des enfants travailleurs

Pour définir le travail des enfants, la campagne prend en compte les traités et conventions internationaux existants relatifs aux droits humains, à savoir notamment :

- l'article 32 de la Convention des Nations Unies Relative aux Droits de l'Enfant visant à protéger les enfants contre l'exploitation économique, l'article 12 en vue de permettre aux enfants d'exprimer leurs opinions, l'article 3 relatif à l'intérêt supérieur de l'enfant, l'article 15 relatif à la liberté d'association et l'article 27 relatif au droit à un niveau de vie suffisant.
- la convention 138 de l'Organisation Internationale du Travail (OIT) sur l'âge minimum et
- la convention 182 de l'OIT sur les pires formes de travail des enfants

Les organisateurs de la campagne reconnaissent ces conventions comme des orientations, mais conviennent avant tout qu'une approche basée sur les droits signifie qu'il faut comprendre quels sont les meilleurs intérêts des enfants en discernant mieux le travail néfaste et quelles formes de travail peuvent augmenter le bien-être et le développement des enfants. Ils reconnaissent également que de nombreuses organisations de la société civile et mouvements d'enfants travailleurs émettent des réserves concernant les conventions de l'OIT. Beaucoup soulignent qu'il n'est pas souhaitable d'intégrer les enfants soldats, la traite des enfants, l'utilisation, le recrutement ou l'offre d'un enfant à des fins de prostitution, de production de matériel pornographique ou à des fins pornographiques ainsi que pour la production et le trafic de stupéfiants dans le concept de travail des enfants car il s'agit plutôt de pratiques criminelles et illégales. D'autres critiquent en particulier la définition du travail des enfants qui leur paraît trop étroite puisqu'elle couvre uniquement des activités néfastes censées être abolies, et les cadres de l'OIT proposent des définitions selon l'âge rigides et inutiles qui ne prennent pas en compte l'intérêt supérieur de l'enfant dans différents contextes. En pratique, il serait très difficile de diviser les participants à nos consultations selon deux catégories de « child labour » (activités considérées comme dangereuses pour leur épanouissement) ou « child work » (activités non nuisibles au développement physique et mental des enfants) selon les conventions de l'OIT car les limites sont floues et pleines de nuances, et il est peu probable que les enfants utilisent le cadre de l'OIT lorsqu'ils donnent leurs réponses et expliquent leurs points

de vue. Il est en outre reconnu qu'un grand nombre de filles et de garçons se livrent à des travaux ménagers non payés et à d'autres tâches pour aider leurs familles, et exercent également des travaux rémunérés. C'est pourquoi nous avons besoin d'une définition adaptée aux enfants du terme « travail des enfants » qui permet aux enfants de répondre aux questions à partir de leurs perspectives et de leurs expériences. Ainsi, la compréhension du travail des enfants à utiliser dans toutes les consultations est la suivante :

**Le travail des enfants est une activité exercée par des enfants à des fins économiques ou pour aider leurs familles, parents ou communautés et basée sur des efforts mentaux ou physiques, rémunérée ou non, à l'intérieur ou à l'extérieur de la famille, dans le secteur formel ou informel, forcée/sous forme de traite ou volontaire, contractuelle ou autonome, pouvant aller de quelques heures par semaine à un plein temps tous les jours.**

## Objectifs des Consultations des Enfants

Les objectifs de ces consultations sont :

- > d'assurer que les points de vue et suggestions des enfants travailleurs seront entendus lors de la prochaine conférence internationale sur le travail des enfants qui se tiendra en Argentine en 2017.
- > de mieux comprendre les avantages, défis, risques et complexités du travail des enfants vécus par des filles et des garçons travaillant dans différentes situations et contextes.
- > d'encourager les enfants à entreprendre une planification des actions et un plaidoyer afin d'améliorer la vie des enfants travailleurs.
- > de partager les opinions, expériences et recommandations des enfants et utiliser les résultats pour renforcer la protection des enfants, leur bien-être et leur développement.

En travaillant en collaboration avec des Comités Consultatifs des Enfants, les organisateurs de la campagne appuient une méthodologie<sup>1</sup> de recherche participative basée sur les droits de l'enfant qui fournit des opportunités significatives pour les enfants de participer activement en tant que conseillers, analystes et activistes. Les agences qui organisent les consultations sont aussi encouragées à appuyer des actions et initiatives de plaidoyer menées par des enfants, et basées sur les résultats des consultations.

Les consultations peuvent être organisées auprès de filles et de garçons âgés de 5 à 17 ans travaillant dans différents contextes dans 25 pays d'Afrique, d'Asie, d'Amérique latine, du

Moyen-Orient et d'Europe. Les outils de consultation sont avant tout conçus pour être utilisés avec des enfants qui travaillent actuellement plutôt qu'avec d'anciens enfants travailleurs.

Différentes activités de consultation participatives peuvent être organisées avec des groupes d'enfants dans votre secteur à n'importe quel moment entre avril 2016 et décembre 2016. Des activités de consultation peuvent être organisées avec des enfants dans leurs communautés locales aux dates qui conviennent aux enfants. **Les activités de consultation sont principalement conçues pour être utilisées avec de petits groupes de filles ou de garçons du même âge (comme par ex. avec un groupe de 8 filles âgées de 8 à 12 ans aidant leurs parents pour les travaux ménagers; ou un groupe de 8 garçons âgés de 13 à 17 ans travaillant sur le marché comme porteurs)**

Les activités de consultation sur le travail des enfants peuvent être organisées avec des petits groupes d'enfants sous forme de sessions de 2 heures, **ou des ateliers d'une demi-journée ou d'une journée peuvent aussi être organisés dans la mesure du possible, ce qui permet de disposer de plus de temps pour explorer les points de vue, expériences et suggestions des enfants pour améliorer la vie des enfants travailleurs.** Des entretiens individuels d'une heure et une expression créative impliquant le dessin et des histoires peuvent aussi être organisés. **Nous encourageons les organisations à utiliser les directives étape par étape pour les outils de consultation qui sont partagées dans cette boîte à outils, nous permettant ainsi de comparer des résultats de consultation avec des enfants dans différents contextes.**

## Règles d'or pour les animateurs :

1. Partager des informations avec des enfants et leurs parents/ tuteurs pour garantir un consentement éclairé et s'assurer que les enfants savent qu'ils ont l'option «de se retirer / de ne pas participer». S'assurer que le **Questionnaire individuel et le Formulaire de Consentement** soit dûment rempli pour chaque enfant prenant part aux consultations.
2. Fournir un espace pour les filles et les garçons afin qu'ils expriment leur points de vue et expériences concernant le travail (tâches et/ou travail rémunéré) et la manière dont cela affecte leur protection, leur bien-être et leur développement (présent et futur).
3. Veuillez ne pas essayer d'influencer ce que les enfants disent. Même si vous n'êtes pas toujours d'accord avec les perspectives des enfants, veuillez ne pas influencer ou modifier le point de vue des enfants pendant et après la consultation.

<sup>1</sup> Lundy, L. and McEvoy (Emerson), L. (2012) 'Childhood, the United Nations Convention on the Rights of the Child and Research: what constitutes a rights-based approach' in M. Freeman (ed.) Law and Childhood Oxford: Oxford University Press pp.75-91.

4. Documenter et partager les résultats avec le **Questionnaire individuel et le formulaire de consentement** de manière à ce que nous puissions analyser et désagréger les résultats.
5. S'assurer que les enfants soient informés des prochaines étapes de la campagne et les aider dans la mesure du possible à mettre en œuvre leurs idées en termes d'action et de plaidoyer.

*Remarque :*

Il est essentiel de s'assurer que les parties A-C du Questionnaire Individuel et du Formulaire de Consentement soient dûment remplies avant le début de la consultation (fourniture d'informations de base et consentement éclairé de l'enfant et de ses tuteurs). Cependant, il peut être plus facile pour les organisateurs de la consultation de remplir la partie D du formulaire en interrogeant l'enfant peu après la consultation pour obtenir des données précises sur les conditions de travail de l'enfant.

## Aperçu des questions de recherche et outils de consultation proposés

Questions de recherche	Outil de consultation proposé
<p><b>Dans quelles conditions les enfants travaillent-ils ?</b> (secteur, salaire, sécurité sociale)            Quel travail les filles/garçons de différents âges accomplissent-ils dans différents milieux ?            Combien d'heures/jour et de jours/semaine les filles et garçons travaillent-ils ?            Le travail est-il rémunéré ou non ?            Combien les filles et garçons de différents âges sont-ils payés ?            Les enfants ont-ils droit à la sécurité sociale, aux congés payés ou à d'autres avantages ? Dans l'affirmative, de quelle nature sont-ils ?</p> <p><b>Pourquoi les enfants travaillent-ils et quelles sont leurs motivations</b> (y compris aider leurs familles) ?            Quelles sont les différentes raisons et motivations pour le travail des enfants ?            Dans quelle mesure les enfants ont-ils leur mot à dire concernant le type de travail et la charge de travail qu'ils accomplissent ?            Pourquoi certains enfants ne travaillent-ils pas ?</p> <p><b>De quelle manière l'expérience de travail affecte-t-elle la protection, le bien-être et le développement des enfants ?</b></p> <p><b>Que pensent les filles et les garçons de leur travail et de quelle manière affecte-t-il leur vie actuelle et future?</b>            Comment les filles et les garçons équilibrent-ils leur travail (travail rémunéré et/ou tâches), école, loisirs et autres opportunités ?            Qu'est-ce que les filles / garçons aiment dans leur travail ? Pourquoi ?            Quels sont les bénéfices et avantages du travail ?            Qu'est-ce que les filles / garçons n'aiment pas dans leur travail ? Pourquoi ?            Quels sont les défis et les risques auxquels ils sont confrontés dans leur travail ? Quels sont les inconvénients ?</p>	<p><b>Questionnaire individuel et formulaire de consentement</b> qui est obligatoire pour chaque enfant prenant part aux consultations (comprenant des entretiens avec l'enfant et ses parents/tuteur)</p> <p><b>Quelles sont les raisons et motivations pour le travail des enfants ? Quelles sont les raisons expliquant pourquoi certains enfants ne travaillent pas?</b> Pourquoi ? Pourquoi ? explorer les différentes raisons et motivations afin de les utiliser dans les discussions de groupe avec des filles et garçons d'âge et de milieux similaires &amp;/ou avec des membres du comité consultatif des enfants</p> <p><b>Ligne du Temps : Une journée dans la vie de...</b> qui permet d'explorer le temps alloué aux tâches, au travail rémunéré, aux études, aux loisirs et autres opportunités concernant i) les jours d'école et/ou ii) les jours de congé scolaire.</p> <p><b>Cartographie corporelle</b> pour savoir ce qu'ils aiment et n'aiment pas dans le travail des enfants, à utiliser dans les discussions de groupe avec des filles et garçons d'âge et de types de travail similaires.</p> <p><b>Expression créative (théâtre p. ex.)</b> sur les principaux avantages et défis auxquels ils sont confrontés dans le travail.</p> <p><b>Inventorier le travail que nous pouvons ou devons faire et le travail que nous ne pouvons ou devrions pas faire</b>, à utiliser dans les discussions de groupe avec des filles et garçons d'âge et de milieux similaires.</p> <p><b>Dessin et écriture, poème ou partage de leur histoire</b> (oral, écrit, visuel ou avec des marionnettes) sur pourquoi ils travaillent, ce qu'ils aiment et n'aiment pas dans le travail des enfants (y compris aider leurs familles), leurs espoirs pour l'avenir et si le travail les aide ou les empêche de réaliser leurs espoirs ; et/ou leurs suggestions sur la façon d'améliorer leurs vies d'enfants travailleurs.</p>



Questions de recherche	Outil de consultation proposé
<p>Quels sont les principaux avantages du travail ?</p> <p>Quels sont les principaux défis ou risques auxquels ils sont confrontés dans leur travail ?</p> <p><b>Quels sont les espoirs et aspirations des enfants en termes d'avenir ?</b></p> <p>Leur travail actuel et les opportunités d'études favorisent-ils ou entravent-ils la réalisation des espoirs futurs des filles et des garçons ?</p> <p><b>Quel type de travail pensent-ils que les enfants peuvent, devraient et ne peuvent pas ou ne devraient pas faire ?</b></p> <p>Du point de vue des filles et les garçons, quel type de travail est ou n'est pas approprié à leur âge et leurs capacités ? Pourquoi ?</p> <p><b>Quelles sont les différences dans les expériences et les points de vue des enfants et de quelle manière sont-ils influencés par le sexe, l'âge, les handicaps, le contexte socio-culturel, politique, etc. ?</b></p>	<p><b>Visite guidée par les enfants</b> montrant où ils travaillent (ou aident leurs parents) et partageant ce qu'ils aiment et n'aiment pas dans leur travail.</p> <p><b>Arbre des visions (partie A)</b> pour explorer leur vision future, si leurs possibilités de travail et d'étude actuelles les aident ou les empêchent de réaliser leurs objectifs et rêves futurs.</p> <p><b>Visite guidée par les enfants</b> montrant où ils travaillent (ou aident leurs parents) et partageant ce qu'ils aiment et n'aiment pas dans leur travail.</p> <p><b>Arbre des visions (partie A)</b> pour explorer leur vision future, si leurs possibilités de travail et d'étude actuelles les aident ou les empêchent de réaliser leurs objectifs et rêves futurs.</p>
<p><b>Quels facteurs de protection et de risque augmentant la probabilité de connaître des résultats positifs ou négatifs du travail des enfants peuvent être identifiés ?</b></p>	<p><b>Activité de discussion sur les facteurs de protection et de risques<sup>2</sup></b> avec les membres du comité consultatif des enfants se fondant sur l'analyse initiale des résultats de consultation.</p>
<p><b>Comment les enfants peuvent-ils être protégés contre les pires formes de travail des enfants et un travail dangereux dans des conditions d'exploitation ?</b></p> <p>Que devraient faire les parents/organisations d'aide à l'enfance/organismes communautaires et aînés de la communauté, ONG, employeurs/police/gouvernement local/gouvernement national pour protéger les enfants d'un travail néfaste ?</p> <p>De quelle manière les organisations peuvent-elles appuyer le travail / conditions de travail qui ont un impact positif sur la vie des enfants travailleurs ?</p> <p>Qu'est-ce que les enfants et les jeunes gens savent et pensent des politiques, lois et approches internationales et nationales actuelles et que croient-ils qui serait le mieux pour eux ?</p> <p>De quelle manière les enfants et adultes de référence entreprennent-ils le plaidoyer au niveau local ou à un niveau plus élevé pour améliorer la vie des enfants travailleurs ?</p> <p>Quels sont les messages clés pour un plaidoyer de niveau plus élevé ?</p>	<p><b>Fleurs de soutien</b> – Activité permettant d'identifier ce que les principaux acteurs devraient faire pour améliorer la situation des enfants travailleurs &amp; de donner la priorité à au moins un groupe d'acteurs pour essayer de l'influencer.</p> <p><b>Evaluation H de politiques, lois et approches existantes</b> pour explorer les points de vue des enfants sur des politiques, lois et approches internationales et nationales actuelles concernant le travail des enfants et leurs suggestions pour les améliorer.</p> <p><b>Arbre des visions (Partie B : racines - s'appuyer sur les atouts existants, et partie C : tronc - élaborer un plan d'action/de plaidoyer pour améliorer la situation des enfants.)</b></p> <p><b>Diagramme de Venn</b> : améliorer la vie des enfants travailleurs.</p>

## Organisation d'équipes de consultation

**Une équipe d'au moins trois personnes pour réaliser les consultations avec un groupe d'enfants : 1) Un animateur des discussions de groupe, 2) un rapporteur des**

**discussions de groupe et 3) un coordonnateur de la protection de l'enfance.** Tous les membres de l'équipe doivent être prêts à signer et respecter le **Code de conduite**

<sup>2</sup> Cette activité sera élaborée et partagée avec le Comité Consultatif des Enfants au cours des derniers mois de 2016 étant donné qu'elle sera basée sur une analyse initiale de résultats issus des consultations.



➤ **Un facilitador de la discusión en grupo** se debe asignar para cada grupo. El facilitador es el responsable de moderar la discusión en grupo y presentar las actividades. El facilitador debe estar familiarizado con cada actividad de antemano y debe asegurarse de tener todos los Matériels necesarios. Se deben preparar refrigerios y, siempre que sea posible, se debe reservar tiempo para permitir juegos para romper el hielo y dinámicas de grupo al inicio de la consulta y entre actividades de consulta. Es esencial que el facilitador pueda hablar el idioma de los NNA y tenga buenas habilidades de comunicación y valores no discriminatorios para hacer que niñas y niños se sientan cómodos para que puedan expresar libremente sus opiniones y experiencias. El facilitador no debe presentarse como una figura de autoridad. La diferencia de estatus puede reducirse con una vestimenta informal, una actitud informal, por la forma de sentarse, hablar, jugar a juegos con los NNA, etc. Asimismo, hay que prestar una especial atención al género. En muchos contextos socio-culturales es importante tener a un facilitador mujer para interactuar con las niñas, especialmente con niñas adolescentes. Se necesita sensibilidad y adaptación de las herramientas de consulta a NNA de diferentes edades y orígenes considerando el género, la discapacidad, la etnia, los niveles de educación.

➤ **Un rapporteur des discussions de groupe** doit également être affecté à chaque groupe. Le rapporteur des discussions de groupe doit disposer de bonnes compétences en matière de documentation pour saisir toutes les observations essentielles communiquées par les enfants. Le rapporteur doit également communiquer avec les enfants gentiment et de manière rassurante. Un rapporteur des discussions de groupe est chargé de remplir le **formulaire d'observation et de documentation** au début et à la fin de la consultation et de noter les réponses des enfants sur les activités soit sur le tableau à feuilles pendant l'activité (par ex. directement sur la carte du corps) ou dans un carnet. Au début d'une activité de groupe, le rapporteur peut encourager les enfants à porter un badge avec leur nom ou à taper leur code personnel comportant leur sexe, âge et leurs initiales, par exemple **M10ML** (est un garçon de dix ans avec les initiales ML). Il est important de documenter les conclusions communes mais aussi les désaccords au sein du groupe et d'identifier les contributions individuelles sous forme de citations textuelles et d'utiliser le code personnel de l'enfant (par ex. F12CM désigne une fille de 12 ans avec les initiales CM). L'utilisation du code individuel assure un enregistrement anonyme des données tout en permettant aux citations de remonter au(x) **Questionnaire individuel et formulaire(s) de consentement** pour approfondir l'analyse. Chaque fois que possible, le rapporteur des discussions de groupe doit également prendre des photos de l'activité et prendre des photos des résultats de

la consultation (par ex. ligne du temps remplie ou cartographie du corps, etc.). Des **directives en matière de documentation** et des **tables de transcription** sont fournis pour s'assurer que les résultats de la consultation soient transcrits de manière systématique et retournés aux organisateurs de la campagne

➤ **Un coordinateur de la protection de l'enfance** qui peut soutenir les efforts en vue d'organiser des consultations accessibles adaptées aux enfants, identifier et minimiser les risques qui pourraient être encourus. Le coordinateur de la protection de l'enfance doit s'assurer que chaque organisateur et rapporteur signe le **Code de conduite** et que les politiques en matière de protection des enfants sont respectées. Par ailleurs, le coordinateur de la protection de l'enfance doit être une personne disposant d'une expérience et de compétences en matière d'écoute et de soutien psychosocial aux enfants et connaître les services disponibles et les mécanismes de renvoi pour un suivi sensible et pertinent de toutes les divulgations d'abus ou torts importants rencontrés par un enfant. Si un enfant se fâche ou divulgue un abus important durant une consultation, l'enfant peut avoir la possibilité d'arrêter la consultation et d'aller parler au coordinateur de la protection de l'enfance qui pourra lui fournir un soutien psychosocial et déterminer le suivi le plus sensible et pertinent en pareil cas.

#### Remarques :

1. S'il n'y a pas suffisamment de personnel disponible pour identifier une personne spécifique pour être le coordinateur de la protection de l'enfance, il est toujours important que l'animateur ou le rapporteur endosse les responsabilités du coordinateur de la protection de l'enfance.
2. S'il y a parallèlement deux discussions de groupe, l'une avec des filles et l'autre avec des garçons, il faudra disposer d'un animateur et d'un rapporteur pour chaque discussion de groupe, avec dans le cas idéal une animatrice et une rapporteuse femme pour le groupe de filles.
3. Pour chaque atelier de consultation d'une journée et d'une demi-journée, **désigner un animateur et un rapporteur en chef**. L'animateur en chef doit assurer une coordination minutieuse des animateurs des discussions de groupe. Le rapporteur en chef doit assurer une coordination minutieuse des rapporteurs des groupes et assurer la collecte de toutes les données des rapporteurs afin de garantir que toutes les données nécessaires auront la qualité requise. L'animateur en chef et le rapporteur en chef doivent coopérer de façon à garantir que tous les documents sont bien téléchargés conformément aux lignes directrices en matière de documentation.

# Application des conditions essentielles d'une participation efficace et éthique des enfants aux consultations du projet « Il est Temps de Parler »

Dans son observation générale n° 12, le droit de l'enfant d'être entendu<sup>3</sup>, le Comité des Droits de l'Enfant souligne neuf conditions essentielles pour une participation efficace et éthique des enfants. À savoir que la participation doit être transparente et informative, volontaire, respectueuse, pertinente, adaptée aux enfants, inclusive, appuyée par la formation, sûre et tenant compte des risques, et enfin responsable. En accord avec une approche basée sur les droits de l'enfant, la campagne a la

ferme volonté d'appliquer ces conditions essentielles d'une participation efficace et éthique des enfants aux consultations et à la campagne.

Les organisations impliquées dans l'organisation et la mise en place de consultations locales sont également encouragées à appliquer ces conditions essentielles. Les suggestions clés sur la façon d'appliquer ces conditions essentielles sont présentées ci-dessous :

Conditions essentielles :	Action nécessaire pour appliquer la condition durant le processus de consultation « Time to Talk » :
1. La participation doit être transparente et informative	<p><i>En préparation des consultations :</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Identifier et sélectionner des animateurs et des rapporteurs adaptés et s'assurer qu'ils maîtrisent l'outil de recherche, les brochures d'informations et autres matériaux de façon à ce qu'ils soient prêts à échanger de manière transparente les informations avec les enfants</li><li>• Adapter et diffuser des informations adaptées aux enfants (dans les langues du pays) destinées aux enfants qui participent à l'atelier en leur expliquant son objectif, ce que l'on attend d'eux, où l'atelier aura lieu (voir <a href="#">Brochure d'information</a>)</li><li>• Garantir le consentement éclairé des enfants et des parents/tuteurs, communiquer la brochure d'information et utiliser les <a href="#">Questionnaire individuel et formulaire de consentement</a> (partie A – C) avant la tenue de la consultation.</li></ul> <p><i>Durant la consultation :</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Les animateurs devraient arriver à l'avance sur le lieu de la consultation et préparer la pièce.</li><li>• Inscrire le programme des activités de l'atelier sur un tableau à feuilles en utilisant des mots clés ou des images visuelles pour que les enfants puissent le voir et présenter leurs observations.</li><li>• Au début de l'atelier de consultation, proposer des jeux pour briser la glace afin de se présenter les uns aux autres et de mettre les enfants à l'aise, et assurer des introductions claires (objectifs, temps, et privilégier des règles de base positives).</li><li>• Partager des informations avec les enfants sur les résultats de la consultation qui seront utilisés tout en précisant que la confidentialité sera respectée<sup>4</sup>.</li><li>• Si vous ne pouvez pas répondre aux questions des enfants, le leur dire et demander des informations supplémentaires aux organisateurs de la campagne internationale.</li><li>• Ne pas manipuler les points de vue des enfants pendant ou après la consultation.</li><li>• Informer les enfants sur les étapes suivantes, et notamment sur la manière dont les conclusions de la consultation seront communiquées aux organisateurs de la campagne internationale et conseillers qui analyseront les conclusions en partenariat avec les membres du comité consultatif des enfants.</li></ul>
2. La participation doit être volontaire	<p><i>En préparation des consultations :</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• S'assurer que les enfants et leurs parents/tuteurs ont fourni un consentement éclairé (et rempli les parties A – C du <a href="#">Questionnaire individuel et formulaire de consentement</a> avant la consultation)</li></ul> <p><i>Durant la consultation :</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tout en encourageant les enfants à participer activement, leur expliquer également qu'ils doivent se sentir libres de répondre uniquement aux questions et de participer uniquement aux activités</li></ul>

<sup>3</sup> CRC/C/GC/12, juillet 2009

<sup>4</sup> A moins qu'un préjudice important affectant un enfant soit divulgué et nécessite un suivi spécial

qui les mettent à l'aise, et qu'ils ont la possibilité de se retirer du processus à n'importe quel moment.

- S'assurer que les enfants ne sont pas forcés de parler s'ils ne le souhaitent pas, et qu'ils ne sont pas manipulés/mis sous pression par l'un des adultes dans la salle.

### 3. La participation doit être respectueuse

*En préparation des consultations :*

- Organiser les consultations à des périodes qui conviennent aux enfants (par ex. les jours de congé scolaire ou pendant les vacances ou lorsque les enfants peuvent avoir plus de temps libre)
- Traiter les enfants et les jeunes en partenaires et en experts. Intégrer si possible les enfants et les jeunes dans la planification de la consultation. Les enfants ayant une expérience d'animateurs peuvent également rejoindre l'équipe d'animation.
- S'assurer que les enfants/les jeunes n'ont pas à engager des frais supplémentaires en raison de leur participation à la consultation.
- Prévoir des rafraîchissements et organiser un déjeuner si la consultation dure plus d'une demi-journée.

*Durant la consultation :*

- Les membres de l'équipe de consultation doivent porter des vêtements appropriés afin de respecter les enfants et les adultes et leur culture locale
- Utiliser des méthodes et jeux adaptés aux enfants durant la consultation
- Respecter les points de vue des enfants indépendamment de l'âge, du sexe, de l'origine ethnique, de la religion, du handicap, de la sexualité, et encourager le respect des différences d'opinions parmi les participants de la consultation.
- Identifier des pratiques culturelles positives pouvant servir de base à un meilleur soutien de la vie des enfants qui travaillent
- S'assurer que les enfants/les adultes qui les accompagnent se voient rembourser leurs frais de déplacement

### 4. La participation doit être pertinente

*En préparation des consultations :*

- Faire participer aux consultations des enfants ayant une expérience du travail, qu'il soit rémunéré ou non, formel ou informel
- Organiser les activités de consultation aux dates qui conviennent aux filles et garçons et qui ne perturbent pas leur travail rémunéré, leur travail scolaire ou d'autres responsabilités importantes (les jours de congé scolaire p. ex.)
- Identifier et utiliser des outils appropriés adaptés aux enfants qui leur permettent de s'identifier et de discuter des questions et des préoccupations qui les concernent
- Organiser si possible des activités de discussion de groupe et de consultation avec des filles et des garçons d'une tranche d'âge similaire qui sont impliqués dans un type de travail d'enfant similaire (discussion de groupe avec des filles de 13 à 17 ans exerçant des tâches domestiques et/ou discussion de groupe avec des garçons de 8 à 12 ans travaillant dans l'agriculture p. ex.).

*Durant la consultation :*

- Partager des informations en rapport avec la vie des enfants et améliorer leurs capacités en faisant des présentations claires des outils et en permettant l'accès aux outils favorisant la participation des enfants à l'analyse et à la planification d'action sur des questions qui les concernent.
- Si le temps disponible le permet, encourager les filles et les garçons à identifier les messages clés qu'ils souhaitent communiquer aux personnages clés pour améliorer leurs vies d'enfants travailleurs, et encourager et soutenir la planification d'actions et d'initiatives de plaidoyer par des enfants.
- Assurer une documentation claire et systématique des points de vue des enfants pendant la consultation.

*Après la consultation :*

- Utiliser les **tables de transcription** pour rédiger tous les résultats (des tableaux à feuilles et de l'ordinateur du rapporteur) et partager les transcriptions détaillées avec les organisateurs de la campagne.

- Encourager les enfants et les jeunes à partager d'autres résultats de consultation existant liés aux enfants qui travaillent et le message clé de plaider qu'ils ont déjà développé dans leurs propres organisations et mouvements.

## 5. La participation doit être adaptée aux enfants

*En préparation des consultations :*

- Tenir compte du temps disponible, de l'âge et de la capacité évolutive des enfants et de l'intérêt des enfants pour déterminer s'il faut concevoir une consultation d'une journée, d'une demi-journée, de 2 heures ou 1 heure.
- Opérer un choix minutieux des outils de consultation devant être utilisés avec les plus jeunes enfants (âgés de 5 à 7 ans p. ex.), utiliser le dessin, des marionnettes ou une carte du corps et moins de questions ou une visite guidée par un enfant.
- S'assurer que les matériels nécessaires sont disponibles (papier pour tableau à feuilles, stylos de couleur, ruban, etc.)
- Prévoir un lieu approprié et accessible pour les consultations des enfants, une salle accessible aux enfants handicapés offrant suffisamment d'espace pour les activités participatives et le théâtre avec des groupes d'enfants. Idéalement, la pièce devrait être suffisamment lumineuse et préserver l'intimité lors des discussions.

*Durant la consultation :*

- Discuter avec les enfants pour trouver la meilleure disposition des chaises.
- Si un enfant ou un jeune est transgenre, l'encourager à rejoindre le groupe avec lequel il est le plus à l'aise.
- Utiliser des outils adaptés aux enfants (cartographie corporelle, dessins, théâtre, etc.)
- Encourager le choix de l'expression créative/de l'échange (par le théâtre, les dessins, la poésie, des histoires p. ex.) de façon à permettre aux enfants individuels de s'exprimer d'une manière qui leur convienne
- Toujours avoir conscience de l'énergie de groupe ; être souple et écouter attentivement
- Utiliser des jeux et activités pour dynamiser le groupe

## 6. La participation doit être inclusive

*En préparation des consultations :*

- Remarque : La plupart des activités de consultation sont conçues pour être organisées par le biais de discussions de groupe avec de petits groupes de filles ou de garçons qui sont impliqués dans des types de travail similaires (discussions de groupe avec cinq à huit garçons de 8 à 12 ans travaillant dans l'agriculture p. ex.). Toutefois, si les consultations peuvent être organisées dans un lieu suffisamment grand et si au moins deux animateurs et deux rapporteurs sont présents (en plus du coordinateur de la protection de l'enfance), il est possible d'organiser un atelier avec des filles et des garçons avec des discussions de groupe parallèles (une discussion de groupe avec des garçons de 8 à 12 ans travaillant dans l'agriculture et une discussion de groupe avec des filles de 8 à 12 ans exerçant des tâches domestiques p. ex.).
- Identifier les groupes d'enfants âgés de 5 à 17 ans ayant une expérience du travail des enfants (informel ou formel, rémunéré ou non) avec lesquels vous pouvez organiser des consultations.
- S'assurer que le processus de sélection/d'élection des enfants est effectué de manière équitable, en impliquant si possible des enfants dans le processus de sélection/d'élection et en assurant une participation éclairée (offrant le choix de participer ou non).
- Organiser si possible des groupes séparés de filles et de garçons âgés de 8 à 12 ans et de 13 à 17 ans dans les ateliers et organiser des consultations de proximité avec les enfants plus jeunes.
- Travailler avec des groupes de discussion basés sur le genre, il est nécessaire de faire des efforts supplémentaires pour créer un environnement sécurisé et inclusif pour que les enfants et les jeunes transgenres puisse s'exprimer.
- Identifier des questions clés appropriées et des outils adaptés aux enfants pour organiser des activités avec des groupes individuels ou de petits groupes de 5 à 7 ans. Utiliser par ex. des dessins, des poupées, des visites guidées par les enfants ou la carte du corps avec moins de questions.
- Organiser les consultations de manière non discriminatoire, en déployant des efforts particuliers pour permettre aux groupes les plus discriminés de faire entendre leurs voix. Encourager

activement les enfants handicapés, les enfants travailleurs non scolarisés, les enfants des rues, les enfants issus de groupes ethniques minoritaires, les enfants ne vivant pas avec leurs parents, les enfants réfugiés ou apatrides à participer aux consultations et identifier des façons de réduire les obstacles auxquels ils pourraient être confrontés.

- Identifier et soutenir les possibilités d'organiser des consultations d'enfants déplacés ou réfugiés et d'enfants travaillant comme domestiques dans un foyer qui n'est pas le leur.

*Durant la consultation :*

- Inciter toutes les filles et garçons à parler et à donner leur point de vue.
- Les animateurs doivent s'assurer que les enfants transgenres participent au groupe de genre dans lequel ils se sentent plus à l'aise, et les animateurs doivent contribuer à créer un environnement sûr parmi des participants de sorte que les enfants transgenres ne soient pas discriminés au sein du groupe qu'ils intègrent.
- Inciter les enfants à se respecter les uns les autres
- Si différentes langues sont utilisées, s'assurer que certains enfants ne sont pas exclus en raison de leur langue. Examiner la possibilité d'organiser quelques petites discussions de groupe dans des groupes linguistiques si cela favorise la communication et l'expression entre les enfants. En séance plénière, s'assurer que tous les points de vue sont échangés.

*Après la consultation :*

- S'assurer que la partie D du [Questionnaire individuel et le formulaire de consentement](#) est dûment remplie et présentée aux organisateurs de la campagne.

## 7. La participation doit être appuyée par la formation des adultes

*En préparation des consultations :*

- Lorsque vous concevez la consultation, tenir compte du nombre d'animateurs adultes/jeunes qui sont disponibles pour soutenir l'animation et la documentation des discussions de groupe, et identifier et nommer un coordonnateur de la protection de l'enfance.
- Identifier les membres de base de l'équipe d'animation ayant fait preuve d'engagement et de compétences dans le travail participatif avec des enfants.
- S'assurer qu'un coordonnateur de la protection de l'enfance a été nommé dans l'équipe de consultation et qu'il dispose d'une expérience, de connaissances et de compétences en matière de protection de l'enfance et de soutien psychosocial aux enfants.
- Donner une orientation adéquate aux animateurs, rapporteurs et au coordonnateur de la protection de l'enfance de façon à ce que chaque membre de l'équipe ait un rôle et des responsabilités bien définis.

*Durant la consultation :*

- Faire en sorte qu'il y ait un animateur et un rapporteur en chef qui assure la coordination avec les autres membres de l'équipe pour des ateliers de consultation d'une journée ou d'une demi-journée.

*Après la consultation :*

- Après chaque consultation, mener une réflexion avec le groupe d'animation pour déterminer ce qui a bien fonctionné et ce qui n'a pas bien fonctionné afin de pouvoir en tirer les leçons et s'y appuyer.

## 8. Une participation sûre et tenant compte des risques

*En préparation des consultations :*

- Identifier et nommer un coordonnateur de protection de l'enfance pour permettre à l'équipe de consultation d'apporter un soutien psychologique aux enfants et garantir l'accès et des orientations aux services locaux en cas de divulgation d'abus ou de risques significatifs.
- Identifier les risques qui pourraient être encourus lorsque vous organisez et menez des consultations avec des enfants qui travaillent. Rechercher des stratégies pour faire face aux risques identifiés ou les minimiser.
- Interroger si possible à l'avance les parents/tuteurs et les enfants sur les risques éventuels et trouver des moyens de les réduire.
- Vérifier que tous les participants ont bien donné leur consentement éclairé pour leur participation et qu'ils peuvent retirer ce consentement à tout moment (utiliser la partie A-C du [Questionnaire individuel et formulaire de consentement](#)).

- En fonction du contexte local,
- S'assurer que la politique de protection de l'enfance de l'organisation a bien été présentée à tous les animateurs de la consultation et qu'ils l'ont bien comprise et signée ou qu'ils ont signé un code de conduite similaire ou qu'ils ont signé un **Code de conduite** similaire.
- Faire en sorte que des mécanismes appropriés soient mis en place afin de garantir que tout problème de protection ou de santé important décelé durant les consultations fasse l'objet d'un suivi sérieux et sensible.
- Dans le cadre de la planification, examiner le lieu le plus adapté et sûr, le voyage, les aliments et la sécurité, la vie privée qui permettent une participation sûre des filles et garçons de différents âges et milieux.
- Organiser un transport sécurisé jusqu'au lieu de la consultation et/ou demander à un tuteur adulte/parent ou membre du projet d'accompagner les enfants pour se rendre sur le lieu de la consultation et en revenir.

*Durant la consultation :*

- Au début de la consultation, encourager les enfants à développer des règles positives pour créer un espace sûr et inclusif permettant aux enfants de milieux différents de s'exprimer.
- Respecter la vie privée et l'anonymat des enfants durant la consultation, tout en étant préparé à traiter toute divulgation d'un tort/d'un abus important.
- Être préparé à orienter les enfants s'ils ont besoin d'un soutien immédiat ou d'une protection, en particulier s'il s'agit d'une divulgation éventuelle ou d'un risque sanitaire important.
- Solliciter le consentement des enfants et de leurs tuteurs pour toute photo ou dessin (ceci fait partie du **Questionnaire individuel et du formulaire de consentement**).

*Après la consultation :*

- Veiller à ce que les points de vue et expériences des enfants et des jeunes demeurent anonymes et confidentiels dans les documents écrits, en particulier si des expériences négatives sont communiquées. Ainsi, lorsque vous communiquez une citation ou une histoire par exemple, fournir le code individuel (sexe, âge, initiales, par exemple M10 ML).
- Veiller à ce que le questionnaire individuel et les formulaires de consentement soient conservés dans une armoire sûre (verrouillée) et que toute information téléchargée se trouve dans un ordinateur protégé par un mot de passe.

## 9. La participation doit être responsable

*Durant la consultation :*

- Encourager et solliciter l'autorisation des enfants pour communiquer leurs principaux messages, commentaires/impressions sur les consultations ainsi que certaines photos ou dessins importants issus de la consultation sur le site de la campagne.

*Après la consultation :*

- Suivre le **guide de documentation** et utiliser les **tables de transcription** pour transcrire et télécharger systématiquement les résultats.
- Continuer de communiquer avec les enfants pour soutenir le suivi des suggestions et recommandations des enfants
- Aider dans toute la mesure du possible les enfants à intensifier leurs initiatives d'action locale et de plaider en vue d'améliorer la situation des enfants travailleurs.
- Veiller à ce que les mises à jour communiquées par les organisateurs de la campagne internationale et/ou les conseillers soient communiquées aux enfants qui y ont participé.

*Note correspondante :*

Si les résultats d'une consultation sont soumis par une organisation qui ne remplit pas les conditions essentielles (si les informations sur les participants et le consentement éclairé pour chaque enfant ne sont pas soumis p. ex.), les conclusions de la consultation de cette consultation particulière peuvent être ignorées lors de l'analyse.



# Plans d'ateliers de consultation

Afin de comparer les résultats de consultations avec différents groupes d'enfants travailleurs, il est très important que les mêmes outils de consultation soient utilisés par différentes organisations et groupes. D'autre part, il est très important que les consultations soient organisées avec de petits groupes de filles et/ou de garçons de la même tranche d'âge impliqués dans un type de travail similaire.

Cette boîte à outils comprend des activités de consultation et des outils de planification facultatifs d'action et de plaidoyer pour enfants qui peuvent être combinés et appliqués de manière souple en fonction du temps disponible des enfants et des organisateurs des consultations. **Les outils essentiels que nous demandons au plus grand nombre possible d'organismes d'utiliser pendant les consultations sont présentés en VERT.**

Les plans/agendas de consultation facultatifs pour a) une journée, b) une demi-journée, c) une séance de consultation de groupe de 2 heures, ou d) un entretien individuel ou une expression créative de 60 minutes sont décrits ci-après. Des conseils plus détaillés étape par étape sur chacun des outils de consultation sont fournis dans la partie suivante de cette boîte à outils. D'autres **outils facultatifs** sont partagés en violet, de même que **des activités de suivi supplémentaires de la planification des consultations et de l'action/du plaidoyer** pour les organismes et les enfants ayant plus de temps disponible sont fournies. On espère également que certains de ces outils facultatifs et supplémentaires seront utilisés avec et par des membres du comité consultatif des enfants qui sont mis en place dans un certain nombre de pays afin d'informer, de soutenir et de favoriser la campagne « Time to Talk » et les processus relatifs à la planification de recherche, l'analyse et l'action.

*Remarque :*

**Rappel important** au sujet de la période de planification avant et après les ateliers de consultation pour des entretiens individuels avec chaque enfant (et avec leur tuteur) pour compléter le **Questionnaire individuel et le formulaire de consentement** pour chaque enfant:

Avant la tenue de l'atelier, s'assurer qu'il reste suffisamment de temps pour communiquer les informations au sujet des consultations aux enfants et à leurs parents et tuteurs (voir Brochure d'information) et pour s'entretenir avec l'enfant et ses parents/tuteurs afin de compléter les parties A, B et C du Questionnaire individuel et du formulaire de consentement. Après l'atelier, prévoir suffisamment de temps pour s'entretenir individuellement avec chaque enfant pour être sûr de pouvoir remplir la partie D du formulaire.

## Option A) Plan de consultation d'une journée

**Consultation d'une journée utilisant les activités de discussion de groupe avec des petits groupes de filles et/ou de garçons d'une tranche d'âge similaire (8 à 12 ans, 13 à 17 ans p. ex.) qui sont impliqués dans un type de travail similaire** (huit garçons de 8 à 12 ans travaillant dans l'agriculture et huit filles de 8 à 12 ans exerçant des tâches domestiques p. ex.)

Heure	Thème	Méthode/activité :
09.00 – 9.30	<b>Introductions et règles positives</b>	<b>Présentations ludiques du nom pour briser la glace et introduction de l'atelier</b> (quoi, pourquoi, comment) et règles de base positives (encourager l'ouverture, le respect les uns des autres, la confidentialité et la protection de l'enfant).



Heure	Thème	Méthode/activité :
09.30 – 10.45	<b>Ligne du temps : Un jour dans la vie de ...</b>	<b>Ligne du temps :</b> Un jour dans la vie de... est destiné à explorer les rôles et les responsabilités des filles et des garçons dans leur quotidien et à réfléchir sur la manière dont les enfants équilibrent leur travail rémunéré, les tâches, la scolarité, les loisirs et autres opportunités.
10.45 – 11.00	<i>Pause thé</i>	
11.00 – 12.30	<b>Cartographie corporelle : ce qu'ils aiment et n'aiment pas dans le travail des enfants</b>	Travailler dans des groupes répartis selon le sexe et l'âge pour dessiner une <b>carte du corps</b> et utiliser des parties du corps pour exprimer rapidement et partager ce que les filles et les garçons aiment et n'aiment pas dans leur travail. Débat en séance plénière sur les résultats les plus importants (et commencer à préparer l'activité suivante d'expression créative sur les défis).
12.30 – 13.15	<i>Déjeuner</i> et possibilité de vérifier que la totalité des <b>Questionnaires Individuels et Formulaires de Consentement</b> (parties A, B, C) ont été remplis et faire des plans pour s'assurer que la partie D soit remplie.	
13.15 – 14.00	<b>Expression créative</b> sur a) les avantages les plus importants et les b) défis rencontrés au travail.	<b>Expression créative (théâtre/dessin et écriture/poèmes, etc.)</b> par chaque groupe réparti selon le sexe et l'âge pour montrer les avantages les plus importants et les défis les plus grands auxquels ils sont confrontés lorsqu'ils travaillent. Présentation et discussion de chaque pièce ou autre expression créative.
14.00 – 15.15	<b>Inventorier le travail que nous pouvons ou devrions faire et le travail que nous ne pouvons ou devrions pas faire</b>	<b>Inventorier le travail que nous pouvons ou devrions faire et le travail que nous ne pouvons ou ne devrions pas faire.</b> Discussion et établissement d'une liste sur le type de travail qui est adapté ou inadapté à leur âge et à leurs capacités selon différents groupes d'enfants. Et pour quelles raisons ?
15.15 – 15.30	<i>Rafraîchissements et jeux</i>	
15.30 – 16.30	<b>Fleurs de soutien</b>	<b>Fleurs de soutien</b> - Activité permettant d'identifier ce que les différents groupes de personnes devraient faire pour améliorer la situation des enfants travailleurs & de donner la priorité à un groupe de personnes pour essayer d'influencer et d'améliorer la vie des enfants qui travaillent.
16.30 – 16.45	<b>Prochaines étapes du processus</b>	Partager des informations sur les prochaines étapes du processus et encourager les enfants à partager leurs principales remarques avec les organisateurs de la campagne pour aller sur le site Internet de la campagne. Encourager également les enfants individuellement à participer à « <b>dessiner et écrire</b> », <b>poèmes et histoires</b> .

*Remarque :*

cet atelier d'une journée pourrait également être organisé comme deux ateliers consécutifs d'une demi-journée.

## Option B) Plan de consultation d'une demi-journée

**Consultation d'une demi-journée utilisant les activités de discussion de groupe avec de petits groupes de filles et/ou de garçons d'une tranche d'âge similaire** (8 à 12 ans, 13 à 17 ans p. ex.) **qui sont impliqués dans un type de travail similaire** (huit garçons de 13 à 17 ans travaillant comme ramasseurs de déchets et huit filles de 13 à 17 ans travaillant comme ramasseuses de déchets p. ex.).

Heure	Thème	Méthode :
09.00 – 9.30	<b>Introductions et règles positives</b>	<b>Présentations ludiques du nom pour briser la glace et introduction de la consultation</b> (quoi, pourquoi, comment) et règles de base positives (encourager l'ouverture, le respect les uns des autres, la confidentialité et la protection de l'enfant).
09.30 – 10.45	<b>Ligne du temps : Un jour dans la vie de ...</b>	<b>Ligne du temps : Un jour dans la vie de...</b> est destiné à explorer les rôles et les responsabilités des filles et des garçons dans leur quotidien et à réfléchir sur la manière dont les enfants équilibrent leur travail rémunéré, les tâches, la scolarité, les loisirs et autres opportunités.
10.45 – 11.00	<i>Pause thé</i>	
11.00– 12.30	<b>Cartographie corporelle : ce qu'ils aiment et n'aiment pas dans le travail des enfants</b>	Travailler dans des groupes répartis selon le sexe et l'âge pour dessiner une <b>carte du corps</b> et utiliser des parties du corps pour exprimer rapidement et partager ce que les filles et les garçons aiment et n'aiment pas dans leur travail. Débat en séance plénière sur les avantages et les défis les plus importants rencontrés au travail.
12.30 – 12.45	<b>Prochaines étapes du processus</b>	Partager des informations sur les prochaines étapes du processus et encourager les enfants à partager leurs principales remarques avec les organisateurs de la campagne pour aller sur le site Internet de la campagne. Encourager également les enfants individuellement à participer à « <b>dessiner et écrire, poèmes et histoires.</b> »
12.45 – 13.30	<i>Déjeuner</i> et possibilité de vérifier que la totalité des Questionnaires individuels et formulaires de consentement (parties A, B, C) ont été remplis et faire des plans pour s'assurer que la partie D soit remplie.	

## Option C) Plan de consultation de 2 heures

**Consultation de 2 heures utilisant les activités de discussion de groupe avec des petits groupes de filles et/ou de garçons d'une tranche d'âge similaire** âgés de 5 à 7 ans, de 8 à 12 ans ou de 13 à 17 ans **issus d'un type de travail similaire** (huit garçons ou filles de 13 à 17 ans travaillant dans un restaurant ou un hôtel, ou six filles de 5 à 7 ans qui aident aux tâches ménagères dans leur propre foyer p. ex.)

Heure	Thème	Méthode :
15 minutes	<b>Introductions</b>	<b>Introduction de la consultation &amp; présentations ludiques pour briser la glace</b>
90 minutes	<b>Cartographie corporelle : ce qu'ils aiment et n'aiment pas dans le travail des enfants</b>	Dessiner une <b>carte du corps</b> et utiliser des parties du corps pour exprimer rapidement et partager ce que les filles et les garçons aiment et n'aiment pas dans leur travail. Débat en séance plénière sur les avantages et les défis les plus importants rencontrés au travail.

Heure	Thème	Méthode :
5 minutes	<b>Prochaines étapes du processus</b>	Les informer rapidement des étapes suivantes du processus et inciter les enfants à partager les principaux commentaires.
10 minutes	<i>Rafraîchissements</i> et possibilité de vérifier que la totalité des <b>Questionnaires individuels et formulaires</b> de consentement sont bien remplis	

*Remarque :*

Pour les consultations locales avec des filles et des garçons de 5 à 7 ans ou de 8 à 12 ans dans leur communauté, la visite guidée par l'enfant peut également être un outil de consultation efficace.

## Option D) Entretiens individuels et expression créative de 60 minutes

**Entretien individuel de 1 heure pour s'assurer que le questionnaire individuel et formulaire de consentement a bien été rempli et possibilité pour les enfants de participer de manière individuelle aux activités « dessin et écriture », poèmes ou histoires sur ce qu'ils aiment et n'aiment pas dans le travail des enfants.** Cette méthode peut également être utilisée avec de jeunes enfants âgés de 5 à 7 ans tout comme avec des enfants plus âgés de 8 à 12 ans et de 13 à 17 ans.

Tiempo	Tema	Método:
5 minutes	<b>Introduction</b>	<b>Introduction de la consultation</b>
20 – 25 minutes	<b>Questionnaire individuel et formulaire de consentement</b>	Vérifier / aider l'enfant à remplir le questionnaire individuel et le formulaire de consentement (et garantir le suivi pour obtenir le consentement du parent/tuteur).
20 – 30 minutes	<b>Dessin et écriture, poème ou histoire</b>	<b>Dessin et écriture individuels, poème ou partage de leur histoire</b> (oral, écrit, visuel ou avec des marionnettes) sur un choix de thèmes : principales raisons/motivations pour lesquelles ils travaillent, ce qu'ils aiment et n'aiment pas dans le travail des enfants, comment le travail affecte leurs projets d'avenir et/ou leurs suggestions sur la façon d'améliorer leur vies d'enfants travailleurs.

# FACULTATIF Ateliers de suivi de la planification des consultations et de l'action

## Atelier de suivi des consultations d'une demi-journée

**Consultation d'une demi-journée par le biais de discussions de groupe avec des petits groupes de filles et/ou de garçons d'une tranche d'âge similaire** âgés de 8 à 12 ans, de 13 à 17 ans &/ou avec des membres des comités consultatifs des enfants.

Heure	Thème	Méthode :
09.00 – 9.30	<b>Introduction</b>	<b>Introduction de la consultation de suivi, affichage sous forme de galerie et récapitulatif des consultations précédentes</b>
09.30 – 10.15	<b>Explorer les raisons et les motivations pour le travail des enfants</b>	Travail dans un groupe afin d'explorer les différentes raisons et motivations expliquant le travail des enfants. Utiliser l'activité <b>Pourquoi ? Pourquoi ? Pourquoi ?</b> afin d'identifier des raisons immédiates positives ou négatives expliquant le travail des enfants ainsi que les raisons sous-jacentes.
10.15 – 10.30	<i>Rafrâichissements</i>	
10.00 – 11.30	<b>« Evaluation H » des politiques, lois &amp; approches existantes</b>	<b>Discussions de groupe et/ou évaluation H</b> sur les points de vue des enfants par rapport aux politiques nationales et internationales, lois et approches actuelles et sur ce qui d'après eux fonctionnerait le mieux pour eux ?
11.30 – 12.00	<b>Dessin et écriture, poème ou histoires</b>	<b>Dessin et écriture individuels, poème ou partage de leur histoire</b> (oral, écrit, visuel ou avec des marionnettes) sur un choix de thèmes : principales raisons/motivations pour lesquelles ils travaillent, ce qu'ils aiment et n'aiment pas dans le travail des enfants, comment le travail affecte leurs projets d'avenir et/ou leurs suggestions sur la façon d'améliorer leur vies d'enfants travailleurs.
12.00 – 12.15	<b>Prochaines étapes du processus</b>	Les informer rapidement des étapes suivantes du processus et inciter les enfants à partager les principaux commentaires.
12.15 – 13.00	<i>Déjeuner</i> et possibilité de vérifier que les <b>Questionnaires Individuels et les Formulaire de Consentement</b> ont tous été remplis	

## Atelier de suivi de la planification du plaidoyer et de l'action d'une demi-journée

**Atelier de planification du plaidoyer et de l'action d'une demi-journée avec des filles et/ou des garçons d'une tranche d'âge similaire** (8 à 12 ans, 13 à 17 ans p. ex.) **qui sont impliqués dans un type de travail similaire** (huit garçons de 13 à 17 ans travaillant comme ramasseurs de déchets et huit filles de 13 à 17 ans travaillant comme ramasseuses de déchets p. ex.).

Heure	Thème	Méthode :
09.00 – 09.15	<b>Introduction et récapitulatif</b>	<b>Présentation pour briser la glace</b> et rappel des activités et points de discussion les plus intéressants de la consultation précédente.
09.25 – 10.15	<b>Arbre des visions (Partie A Espoirs futurs)</b>	<b>Arbre des visions Partie A) Espoirs individuels et leur vision d'avenir.</b> Jeu consistant à pointer le doigt et discussion pour savoir si leurs possibilités de travail et d'étude actuelles les aident ou les empêchent de réaliser leurs objectifs et rêves futurs.



Heure	Thème	Méthode :
10.15 – 10.30	<i>Rafrâchissements</i>	
10.30 – 12.30	<b>Arbre des visions (Partie B Atouts sur lesquels s'appuyer) et partie C (plans d'action/de plaidoyer)</b>	<b>Arbre des visions Partie B - racines : identifier les atouts sur lesquels on peut s'appuyer, et partie C - tronc : élaborer leur stratégie et plans d'action/de plaidoyer.</b> Convenir des étapes suivantes immédiates.
12.30	<i>Pause déjeuner</i>	

## Atelier de suivi de la planification du plaidoyer et de l'action d'une journée

**Atelier de planification du plaidoyer et de l'action d'une journée avec des filles et/ou des garçons d'une tranche d'âge similaire** (8 à 12 ans, 13 à 17 ans p. ex.) **qui sont impliqués dans un type de travail similaire** (huit garçons de 13 à 17 ans travaillant comme ramasseurs de déchets et huit filles de 13 à 17 ans travaillant comme ramasseuses de déchets p. ex.).

Heure	Thème	Méthode :
09.00 – 09.30	<b>Introduction et récapitulatif</b>	<b>Présentation pour briser la glace</b> et rappel des activités et points de discussion les plus intéressants de la consultation précédente.
09.30 – 09.50	<b>Qu'est-ce que le plaidoyer ?</b>	<b>Qu'est-ce que le plaidoyer ?</b> en vue d'explorer et d'élaborer une définition commune du plaidoyer.
9.50 – 10.40	<b>Arbre des visions (Partie A Espoirs futurs)</b>	<b>Arbre des visions Partie A) Espoirs individuels et leur vision d'avenir.</b> Jeu consistant à pointer le doigt et discussion pour savoir si leurs possibilités de travail et d'étude actuelles les aident ou les empêchent de réaliser leurs objectifs et rêves futurs.
10.40 – 11.00	<i>Rafrâchissements &amp; jeux</i>	
11.00 – 12.00	<b>Arbre des visions (Partie B Atouts sur lesquels s'appuyer)</b>	<b>Arbre des visions Partie B - racines : identifier les atouts sur lesquels on peut s'appuyer</b>
12.00 – 13.00	<i>Almuerzo</i>	
13.00 – 14.00	<b>Diagramme de Venn : Cartographie des décideurs</b>	Cartographie des décideurs locaux qui peuvent influencer la vie des enfants travailleurs.
14.00 – 14.20	<i>Rafrâchissements</i>	
14.20 – 16.00	<b>Arbre des visions (partie C plans d'action/de plaidoyer)</b>	<b>Arbre des visions Partie C - tronc : élaborer leurs plans de plaidoyer et d'action.</b> S'appuyer sur les résultats de la « cartographie des décideurs locaux/structures » et des « Fleurs de soutien » et « Empreintes » précédents pour développer davantage les plans de plaidoyer et d'action.
15.30 – 16.00	<b>Étapes suivantes et rafraîchissements</b>	S'assurer que les participants ont bien compris les étapes suivantes immédiates du processus et inciter les enfants à partager les principaux commentaires avec les organisateurs de la campagne pour les intégrer au site web de la campagne.

# Descriptions détaillées des activités de consultation

## Outils principaux

### PRÉSENTATIONS POUR BRISER LA GLACE

**Objectif :** créer une atmosphère amicale pour s'assurer que l'objectif de la consultation est présenté clairement et que les participants et les animateurs se présentent eux-mêmes.

**Temps nécessaire :** 15-30 minutes

**Utiliser avec :** des groupes d'enfants et/ou des enfants individuels de tous âges, bien que le langage devra être simplifié pour les enfants de moins de 10 ans.

**Matériels :** objectifs de la consultation sur tableau à feuilles, [Brochure d'Information](#), papier pour tableau à feuilles et stylos.

#### Étapes pratiques :

1. Pour l'atelier d'une journée ou d'une demi-journée, si certains enfants arrivent plus tôt, les accueillir et leur donner du papier et des crayons pour voir s'ils sont disposés à dessiner ce qu'ils aiment et ce qu'ils n'aiment pas concernant leur travail d'enfant.
2. Commencez la consultation lorsque tout le monde est présent. Souhaiter la bienvenue à tous les participants et jouer à un jeu où tout le monde se présente pour briser la glace. Demandez par exemple à tout le monde de se mettre debout en cercle, chaque personne se présente à son tour en indiquant son nom et une action de leur passe-temps favori (cf. d'autres jeux pour briser la glace et dynamiser le groupe en annexe A).

#### 3. Communiquer les objectifs de la consultation :

##### Los Objectifs de la consulta son:

- de consulter les enfants travailleurs pour mieux comprendre les avantages, défis, risques et complexités du travail des enfants vécus par des filles et des garçons travaillant dans différentes situations et contextes.
- de s'assurer que les points de vue et suggestions des enfants travailleurs seront entendus lors de la prochaine conférence internationale sur le travail des enfants qui se tiendra en Argentine en 2017.
- d'encourager et de soutenir les enfants à entreprendre une planification des actions et un plaidoyer afin d'améliorer la vie des enfants travailleurs.

*Remarque :* si les enfants ne connaissent pas le terme plaidoyer, leur expliquer que le **plaidoyer c'est lorsque nous planifions et engageons des actions pour apporter des changements positifs spécifiques.**

#### 4. Présenter la définition du travail des enfants qui est utilisée pour les consultations:

*« Le travail des enfants est une activité exercée par des enfants à des fins économiques ou pour aider leurs familles, parents ou communautés et basée sur des efforts mentaux ou physiques, rémunérée ou non, à l'intérieur ou à l'extérieur de la famille, dans le secteur formel ou informel, forcée/sous forme de traite ou volontaire, contractuelle ou autonome, pouvant aller de quelques heures par semaine à un plein temps tous les jours. »*

Préciser ainsi que pendant les activités de la consultation, les animateurs sont intéressés à mieux comprendre et écouter leurs expériences et points de vue concernant les tâches et les travaux ménagers chez eux ainsi que le travail rémunéré qu'ils exercent.

#### 5. Établir des règles de base positives:

Encourager les filles et les garçons à élaborer ensemble et à convenir de règles de base de façon à s'assurer que chacun se sente en sécurité et libre de discuter et de partager leurs points de vue afin que nous puissions mieux comprendre le travail des enfants et leurs expériences. Expliquer que :

- Les points de vue des enfants demeureront confidentiels, à moins qu'une inquiétude importante concernant la protection d'un enfant en particulier ne soit révélée, auquel cas il pourrait être nécessaire d'engager des procédures de protection de l'enfant.
- En général, aucun nom ne sera enregistré pour savoir qui a dit quoi. Les résultats seront enregistrés de manière anonyme en notant simplement si vous êtes un garçon ou une fille, votre âge et vos initiales (par ex. M10ML = un garçon de 10 ans avec les initiales ML). Encourager chaque enfant à porter un badge avec son nom ou un ruban avec son sexe, son âge et ses initiales (par ex. F12CM = une fille de 12 ans avec les initiales CM).
- Il est essentiel que la participation soit volontaire, et donc si un enfant souhaite « se retirer » à n'importe quel moment du processus, il peut le faire. Toutefois, les enfants sont généralement incités à communiquer activement leurs points de vue et suggestions et à respecter les points de vue des autres.



## LIGNE DU TEMPS : UN JOUR DANS LA VIE DE ...

**Objectif :** Ligne du temps : Un jour dans la vie de... est destiné à explorer les rôles et les responsabilités des filles et des garçons dans leur quotidien et à réfléchir sur la manière dont les enfants équilibrent leur travail rémunéré, les tâches, la scolarité, les loisirs et autres opportunités.

Le calendrier peut également être utile pour réfléchir aux différences relatives au type de travail et les heures que les filles et les garçons d'âges différents consacrent au travail, à la fois pendant le trimestre scolaire et les vacances scolaires ou les jours de congé scolaire.

**Temps nécessaire :** 60 à 90 minutes

L'activité peut prendre moins de temps si les enfants remplissent leurs lignes du temps individuelles, et les questions pour amorcer une discussion de groupe peuvent être intégrées dans les discussions de groupe sur la cartographie du corps.

**Utiliser avec :** enfants individuels âgés de 8 ans et plus. Si le temps le permet, des filles et des garçons peuvent partager leurs lignes du temps individuelles avec d'autres filles ou garçons du même âge et leurs expériences de travail.

**Material necesario:** du papier pour chaque enfant, des crayons, stylos, gommes, crayons de couleurs.

### Etapas pratiques :

1. Expliquer aux enfants qu'ils vont avoir la possibilité de préparer une ou deux lignes du temps individuelles représentant i) une journée type de leur vie montrant différents travaux, tâches et activités qu'ils font au cours d'une journée d'école, et ii) une journée type de leur vie lorsqu'ils travaillent pendant une journée non scolaire (Remarque :



si les enfants travaillent, mais ne fréquentent pas l'école, il leur suffit de remplir cette ligne du temps uniquement ; si les enfants sont d'anciens enfants travailleurs, leur demander d'essayer de se souvenir d'une journée type de leur vie lorsqu'ils travaillaient et de préparer une ligne du temps). Informer les enfants qu'ils auront plus tard la possibilité de partager et de discuter de leurs lignes du temps dans des petits groupes de discussion (avec des enfants du même sexe/âge, même milieu de travail).

2. Donner à chaque enfant deux feuilles de papier A3, des stylos ou des crayons. En haut de la feuille de papier, demander à chaque enfant d'indiquer s'il est une fille ou un garçon, son âge et ses initiales (par ex. une fille de 10 ans avec les initiales CM).
3. Pour les enfants qui vont à l'école et pour ceux qui travaillent ou exécutent des tâches les jours d'école, leur demander de préparer : **Ligne du temps 1: une journée type de leur vie représentant les différents travaux, tâches et activités qu'ils font durant une journée d'école** [Remarque : si les enfants ne vont pas à l'école (formelle ou informelle), ils peuvent remplir la ligne du temps 2.]

Montrer aux enfants un exemple visuel d'une « Ligne du temps » (voir exemple ci-dessous). Demander aux enfants de tracer une ligne horizontale qui traverse le bas de la page. Cette ligne représente les heures de la journée, elle commence au petit matin lorsque la lune nous éclaire et que les gens dorment normalement (à 1 heure du matin p. ex.). Ensuite, le soleil se lève (à 5 heures du matin p. ex.), et c'est le matin (6 h, 7 h etc. jusqu'à midi p. ex.). Puis c'est l'après-midi (13 h, 14 h etc. jusqu'à 17 h). Ensuite c'est le soir (de 18 h à 20 h p. ex.), puis la nuit (21 h, 22 h etc. p. ex.).



< Ejemplo visual de línea de tiempo: Un día en la vida de...



4. Demander à chaque enfant de réfléchir à une journée type de sa vie lorsqu'il va à l'école et lorsqu'il travaille ou fait des corvées. Il peut être plus facile pour eux de se souvenir « d'hier » si ce fut une journée d'école et de travail normale de leur vie. Au-dessus de la ligne horizontale, ils devront écrire ou dessiner ce qu'ils font généralement « un jour dans la vie de ». Demander aux enfants de dessiner et/ou décrire les activités qu'ils font à différents moments de la journée.... :
  - A quelle heure ils vont dormir
  - A quelle heure ils se lèvent
  - A quelle heure ils mangent
  - Ce qu'ils font entre leur réveil et le moment où ils vont se coucher
  - Quel type de responsabilités domestiques, agricoles ou de travail ils ont (et où ils vont pour se charger de ces responsabilités)
  - Combien de temps ils passent pour aller à l'école ou en revenir
  - Combien de temps ils passent à l'école ou à étudier
  - Le temps qu'ils passent à d'autres « activités typiques » (loisirs, repos, TV, sport, activités culturelles ou de groupes, religion, etc.)
  - À quelle heure ils vont se coucher
5. Demander maintenant aux enfants de préparer la Ligne du Temps 2 : une journée type dans leur vie lorsqu'ils travaillent un jour de congé scolaire pour montrer les différents travaux, tâches et activités qu'ils font. Il peut s'agir d'une journée de week-end ou d'une journée type pendant les vacances scolaires. Les enfants qui ne vont pas à l'école (formelle ou informelle) rempliront uniquement cette ligne du temps. Leur demander de dessiner et/ou d'écrire le type d'activités qu'ils font à différents moments de la journée....:
  - A quelle heure ils vont dormir
  - A quelle heure ils se lèvent
- A quelle heure ils mangent
  - Ce qu'ils font entre leur réveil et le moment où ils vont se coucher
  - Quel type de responsabilités domestiques, agricoles ou de travail ils ont (et où ils vont pour se charger de ces responsabilités)
  - Le temps qu'ils passent à d'autres « activités types » (loisirs, repos, TV, sport, activités culturelles ou en groupes, religion, etc.)
  - À quelle heure ils vont se coucher
6. Inciter les enfants à discuter de leurs lignes du temps ensemble dans des petits groupes d'enfants du même sexe/de la même tranche d'âge/du même type de travail. Ils travailleront ensemble dans ces petits groupes pour la prochaine activité Cartographie du corps. S'il reste encore du temps (avant le démarrage de l'activité Cartographie du corps), les encourager à aborder les questions suivantes : *[S'il le temps est insuffisant, ces questions peuvent être intégrées dans les discussions de séance plénière de la cartographie du corps]*.
  - Quelles sont les similitudes et différences dans leurs lignes du temps un « jour dans la vie de.. » concernant i) jours d'école et ii) jours de congé scolaire
  - S'ils ont le sentiment d'avoir trouvé un juste équilibre entre les corvées, le travail, la scolarité et le temps pour se reposer ou jouer, et ce dans quelle mesure ?
  - Si leur travail actuel et les possibilités d'étudier leur permettent ou les empêchent de réaliser leur espoirs et rêves futurs ? Pourquoi ?
  - S'ils ont des rôles et responsabilités différentes suivant les différentes saisons de l'année ? Dans l'affirmative, de quelle nature sont-elles ?
  - Principales suggestions sur la manière de trouver le juste équilibre entre la scolarité, le travail, le repos, les loisirs pour vous aider à évoluer dans votre vie actuelle et future etc.

## CARTOGRAPHIE CORPORELLE : CE QU'ILS AIMENT ET N'AIMENT PAS DANS LE TRAVAIL DES ENFANTS

**Objectif :** explorer ce que les enfants aiment et n'aiment pas dans leur travail et quels en sont les répercussions sur les différents aspects de leur vie.

**Temps nécessaire :** 60 – 90 minutes

**Utiliser avec :** des groupes d'enfants, idéalement dans des petits groupes similaires répartis selon le sexe, l'âge et le type

de travail. Peut être utilisé avec des enfants de 5 ans et plus, mais posez moins de questions aux enfants de moins de 8 ans, concentrez-vous sur les changements relatifs à moins de parties du corps ou posez-leur juste une question pour chaque partie du corps p. ex.

**Matériels :** papier pour tableau à feuilles, stylos pour tableau à feuilles (marqueurs), ruban

### Remarque pour les animateurs :

1. L'activité portant sur la carte du corps peut être facilitée en formant des groupes séparés de filles et de garçons de 5 à 7 ans, de 8 à 12 ans ou de 13 à 17 ans composés de cinq à dix enfants exerçant un travail similaire.
2. Afin de comprendre la complexité de la vie des enfants travailleurs, il est important que l'animateur encourage les enfants à y réfléchir et à dire ce qu'ils aiment et n'aiment pas dans le travail et les tâches qu'ils exécutent, et que tous les points de vue des enfants soient soigneusement documentés. Des questions ouvertes d'orientation sont incluses. Elles permettent d'explorer les différents aspects des expériences de travail des enfants.
3. **Si les enfants exécutent des tâches multiples, les encourager à dire (et documenter) à quoi se rapporte en particulier la tâche qu'ils aiment ou n'aiment pas.** Par exemple, j'aime passer du temps avec mes amis lorsque je travaille sur le marché ; je n'aime pas lorsque mes parents me grondent parce que je n'ai pas fini mes corvées domestiques dans les temps.

### Étapes pratiques :

1. Répartir les enfants en groupes composés selon l'âge, le sexe et le type de travail. Ainsi par exemple, toutes les filles âgées de 8 à 12 ans exerçant des tâches domestiques forment un groupe, tous les garçons de 8 à 12 ans travaillant dans l'agriculture forment un autre groupe.



2. Pour chaque groupe, attacher ensemble quelques feuilles du tableau à feuilles et les placer sur le sol. Demander à un volontaire de s'allonger sur le sol de façon à pouvoir dessiner les contours de son corps. Si une fille se porte volontaire, demander à d'autres filles de dessiner les contours de son corps au crayon ou au stylo effaçable. Si un garçon se porte volontaire, demander à d'autres garçons de dessiner les contours de son corps. *Remarque : si des enfants hésitent à se porter volontaire pour dessiner les contours du corps, il est alors possible de dessiner un contour de corps à main levée ou l'animateur peut se porter volontaire pour que l'on dessine les contours de son corps.*
3. Dans chaque groupe, demander aux enfants de s'asseoir autour de la « carte du corps » et expliquez que cet enfant représente des filles ou des garçons comme eux. Tracer une ligne verticale le long du milieu de la carte du corps de façon à ce que l'un des côtés représente un enfant heureux ☺ = les choses qu'ils aiment dans leur travail et l'impact positif du travail dans leur vie, et que l'autre côté représente

☹ un enfant triste montrant les choses qu'ils n'aiment pas dans leur travail et l'impact négatif du travail dans leur vie.

4. En bas de la carte du corps, juste en dessous des pieds, demander d'abord aux enfants d'écrire le travail qu'ils font (travail rémunéré ou non, y compris les corvées/tâches qu'ils exécutent dans leurs familles ou les soins). Si les enfants ont terminé l'activité de la ligne du temps, ils peuvent consulter leurs lignes du temps qui les aideront à faire la liste des principaux travaux qu'ils font. Ils peuvent répertorier le travail rémunéré qu'ils font ainsi que les corvées non rémunérées. Il sera également utile d'ajouter des informations indiquant s'ils vont à l'école ou non. Par exemple :
5. Utiliser les parties du corps pour partager et inscrire ce qu'ils aiment et n'aiment pas dans leur travail et décrire

Carte du corps de :	Filles âgées de 8 à 12 ans travaillant comme ramasseuses de déchets sur le marché, Delhi, Inde
Travail rémunéré :	Ramassage des déchets
Tâches non rémunérées :	Aider à laver la vaisselle, surveiller les petits frères et sœurs
Ecole :	Nous fréquentons l'école publique locale 5 jours par semaine

l'impact du travail dans leur vie. En fonction de leur âge et de leurs aptitudes à écrire, l'activité peut être conduite avec un animateur écrivant les réponses des enfants, ou bien les enfants peuvent écrire leurs réponses sur des petits bouts de papier et les poser sur le corps.

Utiliser les questions suivantes pour explorer les points de vue et les expériences des enfants au sujet du travail des enfants et, noter les aspects positifs sur le côté heureux du corps ☺ et les aspects négatifs sur le côté triste du corps ☹).

## La tête

- quelles connaissances acquiers-tu lorsque tu travailles ou effectues des tâches qui te rendent heureux et/ou triste ?
- quels espoirs et rêves as-tu lorsque tu travailles ou effectues des tâches qui te rendent heureux et/ou triste ?
- quelles pensées et inquiétudes as-tu lorsque tu travailles ou effectues des tâches qui te rendent heureux et/ou triste ?

## Les yeux :

- Que vois-tu lorsque tu travailles qui te rend heureux et/ou triste ?
- Lorsque tu travailles, de quelle manière d'autres personnes te regardent-elles et si cela te rend heureux et/ou triste ?
- D'une façon ou d'une autre, le travail affecte ta vue ou tes yeux et si cela te rend heureux et/ou triste ?

## Les oreilles :

- Qu'entends-tu lorsque tu travailles qui te rend heureux et/ou triste ?
- Lorsque tu travailles de quelle manière d'autres personnes t'écoutent-elles et si cela te rend heureux et/ou triste ?

## La bouche :

- Lorsque tu travailles de quelle manière communiquez-tu avec d'autres personnes et si cela te rend heureux et/ou triste ?
- Lorsque tu travailles comment les personnes communiquent-elles avec toi et si cela te rend heureux et/ou triste ?

## Le nez :

- Que sens-tu lorsque tu travailles qui te rend heureux et/ou triste ?

## Les épaules :

- Quelles responsabilités as-tu lorsque tu travailles qui te rendent heureux et/ou triste ?
- Quelles choses portes-tu sur tes épaules qui te rendent heureux et/ou triste ?

## Le cœur :

- Que ressens-tu lorsque tu travailles qui te rend heureux et/ou triste ?
- Lorsque tu travailles comment t'occupes-tu des autres qui te rend heureux et/ou triste ?
- Lorsque tu travailles comment les autres s'occupent de toi qui te rend heureux et/ou triste ?



## Les mains et les bras :

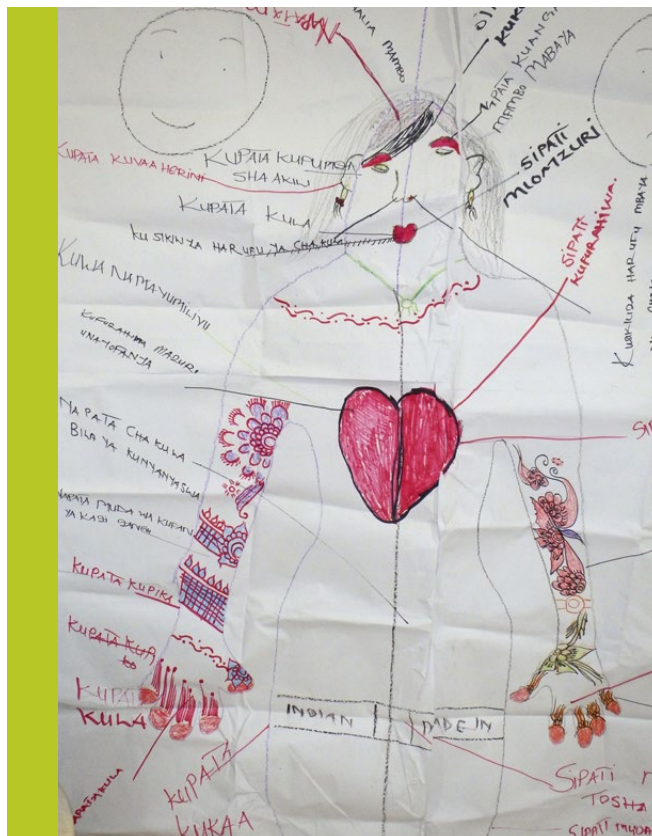
- Que fais-tu avec tes mains ou tes bras lorsque tu travailles qui te rend heureux et/ou triste ?
- Que portes-tu dans tes mains ou tes bras lorsque tu travailles qui te rend heureux et/ou triste ?
- Lorsque tu travailles comment les autres te traitent-il qui te rend heureux et/ou triste ?

## L'estomac :

- Que manges-tu ou bois-tu lorsque tu travailles qui te rend heureux et/ou triste ?

## Les pieds et les jambes :

- Où vas-tu lorsque tu travailles qui te rend heureux et/ou triste ?
- Que fais-tu avec tes jambes ou tes pieds lorsque tu travailles qui te rend heureux et/ou triste ?





*Autres parties du corps qu'ils souhaiteraient évoquer pour partager les expériences de ce qu'ils aiment ou n'aiment pas dans leur travail et l'impact positif ou négatif du travail des enfants...*

6. [Si le temps le permet] Placer les cartes de corps dans une galerie de façon à pouvoir partager les principaux résultats et en discuter en séance plénière. En séance plénière :

- Si des filles et des garçons ont réalisé des cartes du corps, vous pouvez engager une discussion sur les similitudes et les différences entre ce que les filles et les garçons ont indiqué sur ce qu'ils aimaient et n'aimaient pas dans leur travail.
- (si cela n'a pas été abordé après la ligne du temps) demander s'ils ont le sentiment d'avoir trouvé un juste équilibre entre les corvées, le travail, la scolarité et le temps pour se reposer ou jouer, et ce dans quelle mesure ?

- Demander si leur travail actuel et les possibilités d'étudier leur permettent ou les empêchent de réaliser leurs espoirs et rêves futurs ? Pourquoi ?
- Principales suggestions sur la manière de trouver le juste équilibre entre la scolarité, le travail, le repos, les loisirs pour vous aider à évoluer dans votre vie actuelle et future etc.
- S'il reste suffisamment de temps, engager la prochaine activité de façon à ce que les filles et les garçons puissent commencer à élaborer (puis présenter) une petite pièce de théâtre ou à dessiner et écrire sur les principaux avantages du travail et une autre pièce sur les principaux défis rencontrés au travail (voir la prochaine activité de la consultation).

#### Notes aux animateurs :

Étant donné la sensibilité des problèmes et discussions concernant les parties sexuelles et reproductives du corps, nous avons intentionnellement décidé de ne pas inclure des questions explicites concernant ces parties du corps. Cependant, si les enfants discutent directement des sujets liés au harcèlement sexuel, aux abus sexuels ou à des expériences sexuelles, veuillez écouter et prendre note de leurs réponses de manière sensible. Si l'enfant se fâche ou dévoile des expériences d'abus, veuillez vous assurer que le coordinateur de la protection de l'enfance soit présent pour soutenir l'enfant de manière adéquate tout en assurant l'intérêt supérieur de l'enfant.

## EXPRESSION CRÉATIVE SUR LES PRINCIPAUX AVANTAGES ET LES PRINCIPAUX DÉFIS RENCONTRÉS AU TRAVAIL.

**Objectif :** permettre aux enfants de s'exprimer sur les avantages et les défis les plus importants rencontrés au travail à travers le dessin, le théâtre ou d'autres formes d'expression créative.

**Temps nécessaire :** 30 – 50 minutes

**Utiliser avec :** des groupes d'enfants, idéalement dans des

petits groupes similaires répartis selon le sexe, l'âge et le type de travail. Peut être utilisé avec des enfants de 5 ans et plus.

**Matériels :** Papier A4, crayons, stylos

#### Étapes pratiques :

1. Des groupes de filles ou de garçons exerçant un travail similaire peuvent discuter et travailler ensemble pour élaborer et partager une brève présentation artistique. Le groupe peut par exemple élaborer et présenter une courte pièce de théâtre, ou il peut choisir d'élaborer et de présenter un poster, une bande dessinée ou un dessin sur a) les avantages les plus importants et b) les défis les plus importants rencontrés au travail.
2. Demander à chaque groupe de présenter leur expression créative.
3. Encourager la discussion en séance plénière sur les principaux thèmes présentés. Si des filles et des garçons ont réalisé des présentations, vous souhaiterez peut-être aussi engager une discussion en séance plénière sur les similitudes et les différences entre les avantages et les défis rencontrés par les filles et les garçons au travail.



# INVENTORIER LE TRAVAIL QUE NOUS POUVONS OU DEVRIONS FAIRE ET LE TRAVAIL QUE NOUS NE POUVONS PAS OU NE DEVRIONS PAS FAIRE<sup>5</sup>

**Objectif :** permettre à des enfants de discuter et d'identifier quel travail ils pensent être ou ne pas être approprié de faire pour des filles et/ou des garçons à différents âges et selon leurs différentes capacités, et en indiquer les raisons.



**Temps nécessaire :** 60 – 90 minutes

**Utiliser avec :** des groupes d'enfants, idéalement dans des petits groupes similaires répartis selon le sexe, l'âge et le type de travail. Peut être utilisé avec des enfants de 8 ans et plus.

**Matériels :** papier pour tableau à feuilles, stylos

## Etapas pratiques :

1. En travaillant dans des petits groupes de filles et garçons d'âge similaire, expliquer que chaque groupe aura la possibilité d'identifier quel travail ils pensent être ou ne pas être approprié de faire pour des filles et/ou des garçons compte tenu de leur âge et de leurs capacités, et en indiquer les raisons.
2. Donnez à chaque groupe un tableau avec les rubriques suivantes :

			
Nous sommes des filles/garçons de ____ à ____ ans			
TRAVAIL QUE NOUS POUVONS OU <u>DEVRIIONS FAIRE</u>	Raisons ? et toutes autres conditions nécessaires	TRAVAIL QUE NOUS NE POUVONS PAS OU <u>DEVRIIONS PAS FAIRE</u>	Raisons ? et toutes autres conditions nécessaires

3. Demandez à chaque groupe de discuter du tableau et de le remplir :

- Demandez aux filles ou aux garçons d'ajouter leur tranche d'âge
- Demandez-leur de penser aux différents types de travail que les enfants effectuent dans leur communautés
- Discutez et notez le travail qu'ils pensent pouvoir ou devoir faire ✓ compte tenu de leur âge et de leurs capacités. Ils peuvent utiliser des mots ou des images de types de travail qu'ils pensent pouvoir faire – travail qu'ils considèrent approprié pour leur âge et leurs capacités. Ils peuvent souligner le travail qu'ils considèrent qu'ils doivent faire, par exemple le travail qu'ils considèrent positif pour eux.
- Quelles en sont les raisons ? Prière d'ajouter également toute condition nécessaire qui rendrait ce travail adapté à leur âge et à leurs capacités (si nous avons suffisamment de temps pour aller à l'école ou pour étudier p. ex., nous pouvons passer une demi-heure par jour pour aider à laver les vêtements de membres de notre famille ; nous devrions aider à ranger la maison car c'est la responsabilité de chaque membre de la famille).

- Discutez et notez le travail qu'ils ne pensent pas pouvoir ou pas devoir faire ✗ compte tenu de leur âge et de leurs capacités. Ils peuvent utiliser des mots ou des images de types de travail qu'ils pensent ne pas pouvoir ou devoir faire.
- Notez les raisons. Pourquoi ? Notez aussi les conditions nécessaires qui pourraient rendre se travail approprié pour leur âge et leurs capacités. Par ex. : nous ne devrions pas ramasser du bois de chauffage puisque cela nous oblige à faire un trajet de 10 km et à porter des charges lourdes qui nous font mal au dos p. ex.).

4. En séance plénière, discutez des principaux résultats.

- Discuter du travail qu'ils pensent être ou non approprié pour les filles et/ou les garçons compte tenu de leur âge et de leurs capacités, et des principales raisons.
- Si des filles et des garçons ont réalisé leurs tableaux, vous pouvez engager une discussion sur les similitudes et les différences entre les résultats communiqués par les filles et les garçons.

<sup>5</sup> Cet outil est inspiré et adapté d'un outil développé par des membres de Makkala Panchayat (conseil des enfants) en Inde ; CWC (1999) Le travail que nous pouvons et que nous ne pouvons pas faire par les enfants de Balkur Panchayat. Organisation Concerned for Working Children, Bangalore, Inde. <http://www.concernedforworkingchildren.org/>



## FLEURS DE SOUTIEN

**Objectif :** permettre aux enfants d'identifier ce que les différents groupes de personnes devraient faire pour améliorer la situation des enfants travailleurs & donner la priorité à un groupe de personnes pour essayer d'influencer et d'améliorer la vie des enfants travailleurs.

**Temps nécessaire :** 60 minutes

**Utiliser avec :** des groupes d'enfants. Les enfants peuvent travailler dans des groupes mixtes pour cette activité ou ils peuvent continuer à travailler dans des groupes de filles et de garçons. Peut être utilisé avec des enfants de 8 ans et plus.

**Matériels :** papier pour tableau à feuilles, stylos, ciseaux.

### Etapes pratiques :

1. Expliquer que les enfants vont avoir la possibilité de dessiner une grande fleur pour partager leurs points de vue et suggestions sur ce que différents groupes de personnes peuvent faire pour améliorer la vie des enfants travailleurs.
2. La première étape consiste à identifier les principaux groupes de personnes (les différents acteurs) qui peuvent aider à améliorer la vie des enfants travailleurs. Chaque groupe de personnes doit avoir sa propre « grosse pétale ». Par exemple, les parents ou tuteurs forment un groupe d'acteurs. Donner aux enfants un grand pétale où il est inscrit parents ou tuteurs en haut et un autre pétale pour les employeurs, un autre pour les responsables politiques locaux, un autre avec les organisations internationales. Demander aux enfants d'identifier d'autres groupes d'acteurs qui peuvent aider à améliorer la vie des enfants travailleurs et prévoyez un pétale pour chaque groupe. Si cela n'a pas déjà été

mentionné, demander aux enfants s'il devrait y avoir un pétale pour les enfants et les jeunes, de façon à ce qu'ils puissent partager leurs idées sur la façon dont les enfants peuvent améliorer eux-mêmes leur vie d'enfants travailleurs.

3. Une fois que les différents groupes se sont mis et qu'ils ont inscrits les différents groupes sur les pétales, il est temps pour les enfants de passer 15 à 30 minutes à réfléchir et partager leurs suggestions sur ce que chacun de ces acteurs devrait faire pour améliorer la vie des enfants travailleurs. Les enfants peuvent se répartir en groupes mixtes/par tranche d'âge pour que chaque groupe se concentre sur quelques pétales, ou le groupe entier peut travailler ensemble pour partager ses idées pour chaque pétale.
4. Pour chaque groupe d'acteur (chaque pétale), noter les suggestions sur ce que chaque groupe d'acteurs devrait faire pour aider à améliorer la vie des enfants travailleurs. Exemples :
  - a) Que devraient faire les parents/responsables légaux pour améliorer la vie des enfants travailleurs ?
  - b) Que devraient faire les employeurs pour améliorer la vie des enfants travailleurs ?
  - c) Que devraient faire les responsables politiques pour améliorer la vie des enfants travailleurs ?
  - d) Que devraient faire les organisations internationales pour améliorer la vie des enfants travailleurs ?
  - e) Que devraient faire les enfants et les jeunes pour améliorer la vie des enfants travailleurs ?
  - f) Que devraient faire X, Y, Z (en fonction des autres pétales identifiés) pour améliorer la vie des enfants travailleurs ?

5. Demander aux enfants de réfléchir au pétale, au groupe de personnes qu'ils pensent pouvoir influencer positivement le plus facilement pour que l'on donne suite à leurs suggestions pour améliorer la vie des enfants travailleurs. Le plaidoyer, c'est lorsque les enfants et les adultes de référence partagent leurs messages avec au moins un groupe prioritaire pour essayer d'améliorer la vie des enfants. Le plaidoyer, c'est quand nous prévoyons de partager nos messages avec des personnes clés pour apporter des changements positifs.
6. Donner à chaque enfant 2 autocollants ou pierres pour donner 2 voix à n'importe quel pétale / groupe de personnes qu'ils pensent pouvoir influencer positivement plus

facilement pour donner suite à leurs suggestions pour améliorer la vie des enfants travailleurs. Chaque enfant peut donner ses 2 voix à 2 pétales différents, ou il peut donner ses deux voix à un pétale en particulier.

7. Compter les votes pour identifier les groupes de personnes auxquels les enfants veulent donner la priorité pour le plaidoyer et influencer. Pour l'un (ou peut-être deux) des groupes prioritaires, demander aux enfants de partager leurs idées sur la manière dont ils peuvent rencontrer ce groupe de personnes pour partager leurs messages clés avec eux. Discuter et enregistrer les idées d'action des enfants sur le tableau à feuilles (que vont faire les enfants et les adultes de référence ? Où ? Quand ? Qui sera impliqué ? Avec quel soutien ?

## PROCHAINES ÉTAPES

**Objectif :** échanger des informations sur les étapes suivantes du processus avec les enfants et identifier la meilleure façon de les tenir informés des mises à jour de la campagne internationale.

**Temps nécessaire :** 10 – 20 minutes

**Utiliser avec :** des enfants individuels ou des groupes d'enfants. Peut être utilisé avec des enfants de 5 ans et plus.

**Matériels :** fiche d'information

### Étapes pratiques :

1. Remercier les enfants d'avoir donné de leur temps, et pour leurs contributions essentielles. Expliquer aux enfants que tous les résultats de la consultation seront consignés par écrit et communiqués aux organisateurs de la campagne internationale et aux consultants internationaux chargés d'analyser les résultats provenant de différents pays. Leur rappeler que ces consultations sont organisées dans environ 25 pays au cours de l'année 2016, et qu'il pourrait donc y avoir beaucoup de résultats intéressants. De plus, certains comités consultatifs des enfants collaboreront dans certains pays avec les conseillers pour analyser les résultats et élaborer un rapport de synthèse adapté aux enfants en 2017.

2. Demander aux enfants d'identifier et de partager 1 à 3 « messages clés » à envoyer aux organisateurs pour les intégrer au site de la campagne. Il peut s'agir de messages sur leur vie professionnelle, des messages de plaidoyer et/ou des commentaires sur le processus de consultation. Si les parents/tuteurs ont donné leur accord, demandez aux enfants la permission d'envoyer également 1 à 3 photos aux organisateurs de la campagne pour le site web.
3. Expliquer que quand les organisateurs de la campagne internationale ou les consultants internationaux enverront des mises à jour, ils s'efforceront de communiquer ces mises à jour aux enfants. De plus, lorsque le rapport adapté aux enfants sera communiqué en 2017, il leur sera communiqué.
4. Pendant ce temps, discuter sur la manière dont les animateurs locaux de la consultation peuvent aider les enfants à faire avancer leurs messages d'action et de plaidoyer « fleurs de soutien » pour améliorer la vie des enfants travailleurs.
5. De plus, encourager certains enfants à contribuer aux activités de « dessin et écriture, poèmes ou histoires » pour partager plus d'expériences et points de vue individuels sur les aspects du travail des enfants.



## DESSIN ET ÉCRITURE, POÈME OU HISTOIRES

**Objectif :** L'activité dessin et écriture, poèmes ou histoires (orales, visuelles, avec des marionnettes) peut être utilisée comme un outil de recherche adapté aux enfants pendant ou après une consultation (voir le document à l'attention des participants page suivante) afin de permettre à des enfants de différents âges de partager leurs points de vue, sentiments et expériences sur le travail des enfants.

En fonction de leurs intérêts ou de leurs aptitudes, les enfants peuvent écrire à côté du dessin ce qu'il représente, ce qu'il signifie, ou, si un enfant ne peut pas écrire, il peut raconter à un adulte ou à un autre enfant ce qu'il signifie afin que la signification soit également soigneusement notée. Si des marionnettes sont disponibles, elles peuvent également être utilisées par les enfants pour partager leurs histoires.

**Temps nécessaire :** 15 – 45 minutes par enfant individuel

**Utiliser avec :** enfants individuels âgés de 5 ans et plus.

**Material necesario:** papier, stylos, gommages, crayons de couleurs, *si possible des marionnettes*

### Étapes pratiques :

1. Procurer à des enfants individuels du papier, des stylos et des crayons (ou des marionnettes) et les encourager à faire un ou plusieurs dessins (ou un spectacle de marionnettes) traitant de leurs expériences et points de vue sur le travail des enfants. Les enfants peuvent par exemple dessiner ou écrire ou faire un spectacle de marionnettes sur :
  - Les raisons pour lesquelles ils travaillent ?
  - des expériences positives ou négatives du travail des enfants.



- leurs espoirs futurs et si leurs possibilités de travail et d'étude actuelles les aident ou les empêchent de réaliser leurs espoirs.
- ce qu'ils pensent que différentes personnes devraient faire pour améliorer la vie des enfants travailleurs.
- les efforts que les enfants ont déjà faits pour améliorer la vie des enfants travailleurs.

2. Donnez aux enfants suffisamment de temps pour préparer leur(s) dessin(s), poème(s) ou histoire(s).

3. **Inciter les enfants à écrire la signification ou prendre des notes de la description de l'histoire par l'enfant s'il ne peut pas l'écrire lui-même.** Ou donner une marionnette à l'enfant et l'inciter à partager son histoire et ses expériences du travail des enfants en utilisant une marionnette. Notez l'histoire par écrit.

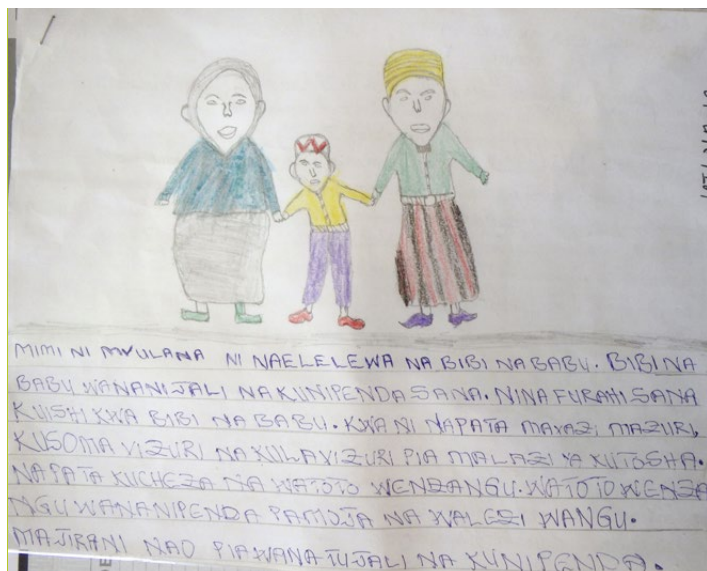


< **Exemple de dessin et écriture :** il s'agit d'un garçon de 14 ans du Kenya ; il habite chez sa grand-mère maternelle, il a 14 ans. Il n'aime pas être chez sa grand-mère parce qu'on lui donne du travail toute la journée. C'est également lui qui subvient aux besoins de base de la famille. S'il commet une petite erreur ou joue avec ses amis, on le fait transporter des briques à 2 km de leur maison. On le fait travailler comme un âne. La nuit, on lui demande de dormir avec les poules et les chèvres. S'il se plaint des puces qui collent sur ses pieds, il est sauvagement battu. On ne lui donne pas le temps de jouer ou de respirer. L'odeur de ses vêtements et de son corps vous ferait fuir.

## DOCUMENT À L'ATTENTION DES PARTICIPANTS : DESSIN ET ÉCRITURE, POÈMES, HISTOIRES SUR LE TRAVAIL DES ENFANTS

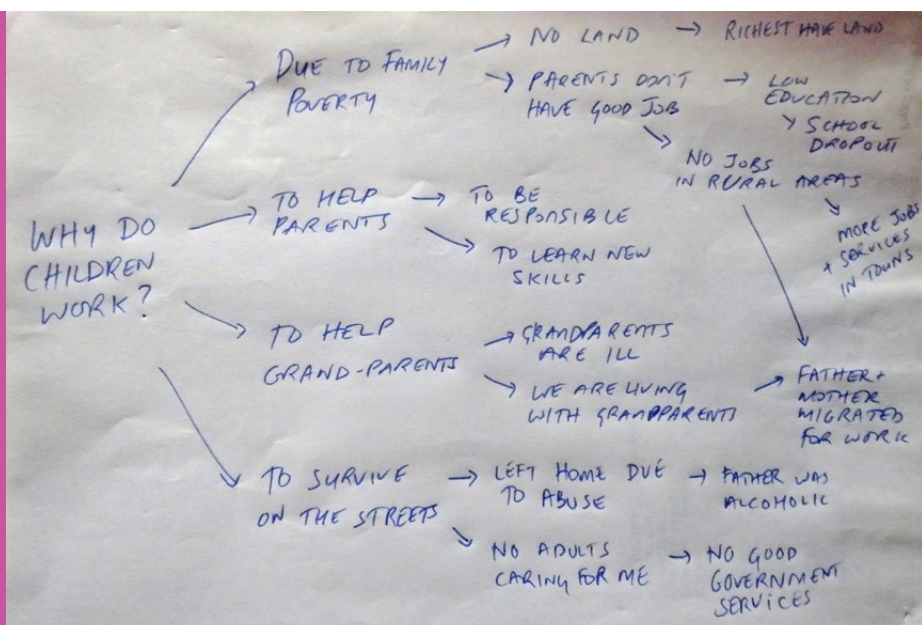
Il s'agit d'une activité facultative qui vous permet de partager d'avantage vos expériences, sentiments et points de vue sur le travail des enfants. Vous pouvez réaliser cette activité à n'importe quel moment qui vous convient et donner ensuite votre dessin, poème ou histoire à l'un des organisateurs de la consultation.

Vous avez peut-être envie de dessiner et d'écrire, de réaliser un poème ou une histoire sur :



- > **Quelles sont les raisons et motivations qui vous poussent à travailler?** Qui a décidé que vous travaillerez? Dans quelle mesure avez-vous eu votre mot à dire ?
- > **Vos expériences positives et/ou négatives du travail des enfants** - qu'aimez-vous et que n'aimez-vous pas dans votre travail ? Comment vous sentez-vous quand vous travaillez ?
- > **Vos espoirs et vos rêves** - si vos possibilités de travail et d'étude actuelles vous aident ou vous empêchent de réaliser vos objectifs et rêves futurs ?
- > **Vos idées et suggestions** sur ce que les différentes personnes devraient faire pour améliorer la vie des enfants travailleurs - que devraient faire les parents/responsables légaux ? Ou les enfants ? Ou les employeurs ? Ou les responsables politiques ? Ou les ONG ? Ou d'autres organismes internationaux ?
- > **Les actions et initiatives de plaidoyer** que vous avez prises pour améliorer la vie des enfants travailleurs. Vous pouvez partager des réussites ou des histoires sur les défis rencontrés lorsque vous avez essayé d'apporter des changements positifs.
  - Si vous le souhaitez, vous pouvez faire un dessin pour présenter vos points de vue et expériences, et vous pouvez demander à quelqu'un d'autre qui le raconte à quelqu'un d'autre (en qui vous avez confiance) ce que le dessin signifie afin qu'ils puissent écrire sa signification pour vous.
  - Les histoires que vous nous communiquez **ne doivent pas inclure votre nom - elles peuvent être anonymes**. Mentionnez uniquement si vous êtes une fille ou un garçon, votre âge, vos initiales et le pays dans lequel vous vivez.
  - Veuillez envoyer vos dessins et écritures, poèmes et histoires à l'organisateur de la consultation et indiquez ci-dessous la [date \_\_\_\_\_].

Organisateur de la consultation : \_\_\_\_\_ n° de tél. # \_\_\_\_\_



## Outils facultatifs

### EXPLORER LES RAISONS ET LES MOTIVATIONS POUR LE TRAVAIL DES ENFANTS

**Objectif :** explorer les différentes raisons et les motivations pour le travail des enfants (positives ou négatives), et les raisons sous-jacentes.

**Temps nécessaire :** 45 – 60 minutes

**Utiliser avec :** des groupes d'enfants, idéalement dans des petits groupes similaires répartis selon le sexe, l'âge et le type de travail. Cette activité de consultation peut également être animée avec des membres du comité consultatif des enfants. Peut être utilisé avec des enfants de 8 ans et plus.

**Matériels :** papier pour tableau à feuilles, stylos pour tableau à feuille, ruban

#### Étapes pratiques :

1. Présenter l'exercice qui consiste à explorer les différentes raisons et motivations pour le travail des filles et des garçons. Expliquer que nous sommes intéressés pour entendre des raisons positives et négatives sur le travail des enfants. Coller ensemble deux feuilles de tableau à feuilles. Sur le côté gauche, écrire « Quelles sont les raisons et motivations pour le travail des enfants ? »
2. Dessiner 4 ou 5 flèches venant de la question « Pourquoi les enfants travaillent-ils ? ». Encouragez les filles / garçons pour partager différentes suggestions quant aux raisons du travail des enfants ? – enregistrez les différentes raisons et motivations à l'aide des différentes flèches. (par. ex les

enfants effectuent des corvées pour aider leurs parents, certains enfants travaillent du fait de la pauvreté de leur famille, etc.)

3. Pour chacune des raisons et motivations données, dessiner un peu plus de flèches et analyser pourquoi cela arrive ? (par ex. pourquoi veux-tu aider tes parents ?). Inciter les filles et les garçons à faire différentes suggestions expliquant chaque raison ? Notez les principales raisons à l'aide des différentes flèches.
4. Répéter ce processus en analysant les causes se cachant derrière les raisons données.
5. Inciter une discussion sur les causes, les raisons et les motivations sous-jacentes du travail des enfants (par ex. la troisième phase pourquoi ? pourquoi ? pourquoi ?)
6. Ou discuter des raisons pour lesquelles certains enfants ne travaillent pas. Ou organiser une activité de suivi Pourquoi ? Pourquoi ? pour analyser pourquoi certains enfants ne travaillent pas.
7. (s'il reste suffisamment de temps) Aborder les différents avantages et désavantages des enfants qui travaillent ou non en séance plénière.



## VISITE GUIDÉE PAR LES ENFANTS

**Objectif :** examiner ce que les enfants aiment et n'aiment pas dans leur tâches/travail.

**Temps nécessaire :** 15 – 45 minutes

**Utiliser avec :** des enfants individuels ou des groupes de filles ou de garçons du même âge et ayant les mêmes expériences de travail (y compris aider les parents ou tuteurs à la maison). Peut être utilisé avec des enfants de 5 ans et plus.

**Material necesario:** bloc-notes

### Etapas prácticas :

1. Expliquer aux filles / garçons qu'ils auront l'occasion de vous faire visiter ou découvrir leur communauté, maison ou lieu de travail pour vous montrer:
  - les lieux où ils passent régulièrement du temps à aider ou à travailler pendant une journée ordinaire
  - les lieux où ils se sentent heureux ou en sécurité, ou



les choses qu'ils aiment faire dans ces lieux et les encourager à indiquer les raisons pour lesquelles ils aiment ce lieu ou l'activité qu'ils font dans ce lieu.

- les lieux où ils se sentent malheureux ou pas en sécurité, ou les choses qu'ils n'aiment pas faire dans ces lieux et les encourager à indiquer les raisons pour lesquelles ils n'aiment pas ce lieu ou l'activité qu'ils font dans ce lieu.
2. encourager les filles/garçons à vous amener dans d'autres lieux ou à vous montrer des choses qu'ils aiment ou n'aiment pas dans leur communauté, sur le chemin pour aller ou revenir du travail.

## QU'EST-CE QUE LE PLAIDOYER?<sup>6</sup>

**Objectif :** explorer et élaborer une définition commune du plaidoyer

**Temps nécessaire :** 20 – 30 minutes

**Utiliser avec :** des petits groupes d'enfants. Peut être utilisé avec des enfants de 8 ans et plus.

**Matériels :** papier et stylo, ou craie.

### Etapas prácticas :

1. Au cours d'une séance de réflexion, demander: « Qu'est-ce que le plaidoyer ? » Noter la réponse de chacun sur une feuille de papier, un tableau à feuilles mobiles ou un tableau noir.
2. Entamer une discussion sur les réponses
3. Partager les définitions et idées qui ont été exprimées par d'autres adultes, enfants et jeunes et voir comment elles sont liées à leurs réponses.

## LE PLAIDOYER EST UN MOYEN D'ENTRAÎNER UN CHANGEMENT POSITIF DANS LA VIE DES ENFANTS

D'une certaine façon, **le plaidoyer est ce que vous faites tous les jours.**

- Si quelqu'un dit quelque chose que vous désapprouvez et que vous dites ce que vous pensez, c'est une forme de plaidoyer.
- Si vous tentez de convaincre quelqu'un de faire quelque chose, c'est une forme de plaidoyer.
- Si vous trouvez un meilleur moyen de faire quelque chose et que vous le dites à d'autres, c'est une forme de plaidoyer.

### Le plaidoyer consiste à :

- Changer les attitudes, le comportement et les connaissances.
- Changer ou concevoir la politique ou les lois.
- Changer la manière de faire des gens.
- Faire quelque chose de plus grand qu'un simple projet.
- Améliorer les droits des enfants.

**Politique :** la politique peut être formelle ou informelle. La politique formelle concerne les lois, la législation et les principaux processus décisionnels gouvernementaux. La politique informelle peut comprendre les règles (telles que les règles à la maison ou à l'école) et des façons de travailler.

<sup>6</sup> Cet outil provient de Save the Children (2008) One Step Beyond: Advocacy Handbook for Children and Young People. Auteur: Alana Kapell.

## EVALUATION « H » DES POLITIQUES, LOIS & APPROCHES EXISTANTES

**Objectif :** explorer les points de vue des enfants par rapport aux politiques nationales et internationales, lois et approches actuelles et sur ce qui d'après eux fonctionnerait le mieux pour eux.

**Temps nécessaire :** 45 – 60 minutes (ou plus si le temps le permet)

**Utiliser avec :** des petits groupes d'enfants. Peut être utilisé avec des enfants de 8 ans et plus.

**Matériels :** papier et stylos, papier pour tableau à feuilles.




### Étapes pratiques :

1. Demander aux enfants et aux jeunes de réfléchir et de lister les politiques, lois ou approches nationales ou internationales dont ils savent qu'elles sont censées améliorer le bien-être et le développement des enfants.
2. Examiner à présent les points de vue et expériences des enfants et des jeunes à propos des points forts, points faibles ou limites de ces politiques, lois ou approches. Cela peut être réalisé soit dans le cadre d'une discussion de groupe ou vous pouvez utiliser l'évaluation H pour discuter et saisir les points clés.

3. Donner aux enfants et aux jeunes une grande feuille de papiers, des crayons ou des stylos. Dessiner une forme en H sur le papier pour tableau à feuilles. Dans la colonne de gauche, dessiner un visage heureux, et dans la colonne de droite un visage triste. Et sous la barre du H du milieu, dessiner une ampoule (pour représenter les « suggestions nouvelles et messages clés ») – voir exemple visuel ci-dessous.

4. Encourager les enfants et les jeunes à discuter et noter :

- ☺ des aspects positifs ou des points forts des politiques, lois ou approches internationales ou nationales existantes pour soutenir les enfants travailleurs (en tenant compte de la protection, du bien-être et du développement actuels et futurs des enfants)
- ☹ des aspects négatifs ou des points faibles des politiques, lois ou approches internationales ou nationales existantes pour soutenir les enfants travailleurs (en tenant compte de la protection, du bien-être et du développement actuels et futurs des enfants)
- (Ampoule) : leurs suggestions ou messages clés pour améliorer les lois, politiques ou approches internationales afin d'améliorer la vie des enfants travailleurs (en tenant compte leur vie actuelle et future), y compris des messages clés indiquant quels genres de politiques, lois ou approches fonctionneraient le mieux pour eux).

	Nombre de participants, âge, sexe, expériences :	
	 Suggestions clés à améliorer et/ou messages clés sur ce qui fonctionnerait le mieux pour vous :	

## ARBRE DES VISIONS

**Objectif :** permettre une façon visuelle et créative d'explorer les points de vue des enfants sur :

- leur vision et leurs espoirs futurs, si leurs possibilités de travail et d'étude actuelles les aident ou les empêchent de réaliser leurs objectifs et rêves futurs.
- les atouts et services existants sur lesquels on peut s'appuyer pour améliorer la vie des enfants travailleurs
- les initiatives de plaidoyer et d'action pour améliorer la vie des enfants travailleurs et s'assurer que les enfants ne sont pas embauchés pour des postes à risques.

**Utiliser avec :** des petits groupes d'enfants, idéalement dans des petits groupes similaires répartis selon le sexe, l'âge et le type de travail. Peut être utilisé avec des enfants de 8 ans et plus, mais une version simplifiée peut être nécessaire pour les enfants de moins de 10 ans.

**Matériels :** feuilles A4 (découpées en forme de fruits), du papier couleur (ou blanc), de grandes feuilles de papier pour tableau à feuilles, des crayons de différentes couleurs, des stylos de différentes couleurs, des ciseaux, du ruban.

**Temps nécessaire :** 120 – 180 minutes

### Remarque :

s'il reste suffisamment de temps, utilisez le « Diagramme de Venn : cartographie des décideurs » (outil présenté ci-dessous) après la partie B, avant de passer à la partie C : Planification des initiatives de plaidoyer et d'action. En effet, l'analyse effectuée avec cet outil peut donner des idées pour la partie C.

### Étapes pratiques :

- Expliquez aux enfants qu'ils vont avoir la possibilité de créer un « Arbre des visions » où:
  - le fruit représente leurs visions et espoirs individuels pour l'avenir.
  - les racines représenteront les atouts et efforts existants des individus et organisations pour améliorer la vie des enfants travailleurs
  - le tronc représentera leurs plans de plaidoyer et d'action pour se rapprocher de leurs visions pour améliorer la vie des enfants travailleurs.

### Partie A) Élaborer la vision (30 – 40 minutes):

Inciter les enfants à trouver un endroit calme pour s'allonger/ s'asseoir confortablement, fermer les yeux et respirer profondément. Leur demander de rêver de leur avenir, de ce qu'ils espèrent pouvoir faire lorsqu'ils seront adultes. Rêvez de ce qu'ils font, de ce à quoi cela ressemble et de leur ressenti. Rêvez, rêvez.... Accordez quelques minutes de silence pour rêver et visualiser...

- Au bout de 5 minutes de silence pour rêver, donnez à chaque enfant une feuille de papier en forme de fruit, un stylo et des crayons pour dessiner leur vision/rêve.
- Au bout de 10 à 15 minutes de dessin, demander à chaque enfant de décrire brièvement sa vision [et veiller à ce que le rapporteur note par écrit ce qu'ils disent] puis accrocher chacun de leurs fruits dans le haut de l'arbre.



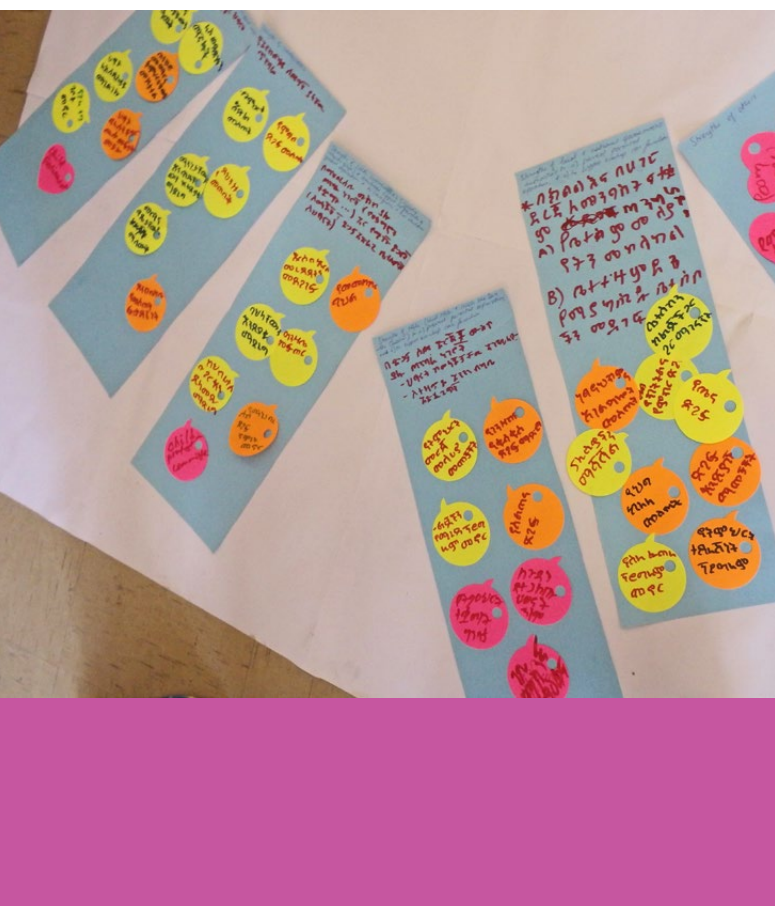




#### 4. Jeu pour dynamiser le groupe consistant à pointer le doigt et discussion pour savoir si leurs possibilités de travail et d'étude actuelles favorisent ou entravent leurs efforts pour atteindre leur vision :

Demander à chaque enfant de se lever et de trouver un peu d'espace dans la pièce. Leur demander de pointer l'un de leurs doigts de la main gauche devant eux pour représenter leur vision. Expliquer qu'actuellement, nous sommes peut-être loin de notre vision d'avenir. C'est pourquoi ils ont besoin de pointer l'un des doigts de leur main droite dans le dos pour montrer le long trajet qu'ils doivent parcourir. Le but du jeu est maintenant de déplacer le doigt de la main droite pour toucher le doigt de la main gauche et rejoindre leurs espoirs futurs. Toutefois, puisque nous admettons que nous rencontrerons probablement des défis inconnus en cours de route, demandez à tout le monde de fermer les yeux tout en continuant d'essayer de déplacer le doigt de la main droite pour toucher le doigt de la main gauche et rejoindre ses espoirs futurs. Il se peut qu'ils n'y parviennent pas la première fois, mais ils ont besoin de persévérance pour continuer d'essayer jusqu'à ce qu'ils y parviennent.

5. En petits groupes, demander aux enfants de discuter et de partager s'ils pensent que leurs possibilités de travail et d'études actuelles favorisent ou entravent leurs possibilités de réaliser leurs espoirs. Pourquoi ? *[Veillez à ce qu'il y ait un rapporteur dans chaque groupe]*



### Partie B) Développer les racines : identifier les atouts existants sur lesquels on peut s'appuyer

(30 – 40 minutes):

6. Expliquer que nous allons maintenant identifier les racines de l'arbre, qui représentent les atouts et services existants sur lesquels on peut s'appuyer pour améliorer la vie des enfants travailleurs. Les principaux groupes d'acteurs peuvent avoir chacun leurs propres racines, y compris a) les enfants/organisation des enfants, b) les parents/responsables légaux, c) les employeurs, d) les communautés (y compris les groupes religieux locaux), e) les ONG, f) les gouvernements, g) les agences internationales, h) d'autres. Pour chaque racine, réfléchir et noter les atouts, soutiens ou services existants fournis par chacun de ces groupes d'acteurs.

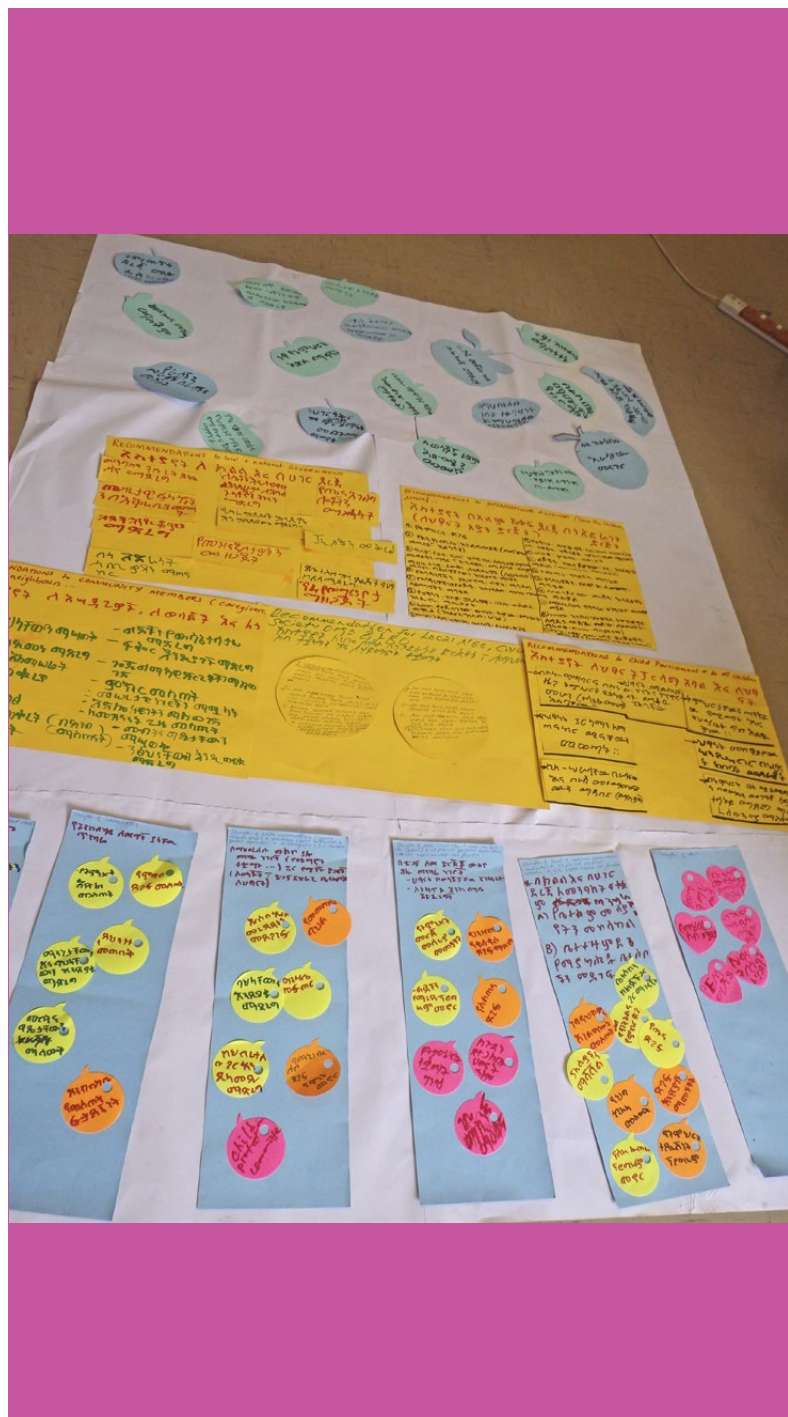


## PARTIE C) Développer le tronc : plaidoyer et initiatives d'action (60 – 90 minutes):

7. Les enfants et les adultes qui les soutiennent ont finalement l'opportunité de travailler ensemble pour développer le tronc de l'arbre qui sera leur stratégie pour des initiatives de plaidoyer et d'action pour aider les enfants à réaliser leur vision, à améliorer la vie des enfants travailleurs et à assurer que les enfants ne sont pas embauchés pour des postes à risques. Expliquez aux enfants que le tronc peut s'appuyer sur les principaux résultats d'outils utilisés auparavant comme les « Fleurs de soutien », et, si elle a été réalisée, la « cartographie venn des décideurs ».

8. En appliquant les questions clés suivantes, ils peuvent identifier 1 à 3 problèmes prioritaires et ils peuvent entrer plus dans le détail pour développer leurs initiatives de plaidoyer et d'action :

- IDENTIFIER** : quels sont les principaux défis et problèmes rencontrés par les enfants travailleurs auxquels nous souhaitons remédier ?
- PRIORISER** : privilégier 1 ou 2 défis/ problèmes qui sont importants et que nous pensons pouvoir influencer pour essayer d'y remédier en premier.
- ANALYSER** : examiner les informations et analyses existantes que vous avez rassemblées sur :
  - pourquoi le problème existe-t-il ? (penser p. ex. à un résultat approprié de la carte du corps, des pièces, de l'évaluation H, etc.)
  - Les meilleures solutions (penser p. ex. à un résultat approprié de la carte du corps, des pièces, de l'évaluation H etc.)
  - quels sont les décideurs qui peuvent nous aider à remédier à ce problème (penser p. ex. à un résultat approprié de l'activité Fleurs de soutien, Empreintes, atouts des acteurs existants (racines de l'Arbre des visions), cartographie des décideurs, etc.)
- DÉCIDER** : que souhaitons-nous exactement changer ? Quel est le principal message que nous pouvons adresser aux principales personnes dont nous pensons qu'elles nous aideront à résoudre le problème.



E. PLAN:

- Que souhaitons-nous faire ? Où ? Avec qui ? Quand ?
- Quelles démarches et quels outils pouvons-nous utiliser pour diffuser notre message aux principales cibles de la façon la plus efficace ?
- Identifier les risques que nous pouvons éventuellement rencontrer en mettant en œuvre notre plan, et identifier comment réduire et surmonter de tels risques.

Remarque :

les décisions et le plan peuvent être inscrits sur le tronc de l'arbre.

## DIAGRAMME DE VENN : CARTOGRAPHIE DES DÉCIDEURS

**Objectif :** cartographier et analyser l'accès aux personnes ayant un pouvoir de décision sur les dossiers concernant le travail des enfants que ceux-ci souhaitent influencer.

**Temps nécessaire :** 60 – 90 minutes

**Utiliser avec :** des groupes d'enfants, idéalement dans des petits groupes similaires répartis selon le sexe, l'âge et le type de travail. Peut être utilisé avec des enfants de 8 ans et plus.

**Matériels :** papier couleur découpé en cercles de 3 à 4 tailles différentes, grande feuille de tableau à feuilles, stylos pour tableau à feuilles, ciseaux, colle.

### Étapes pratiques :

1. Expliquer que cet outil aide les enfants (et les adultes solidaires) à cartographier et analyser l'accès aux personnes ayant un pouvoir de décision sur les dossiers concernant le travail des enfants que ceux-ci souhaitent influencer.
2. Prendre 5 à 10 minutes pour discuter, identifier et établir une liste des acteurs individuels, groupes et institutions ayant le pouvoir d'influencer les décisions importantes sur les dossiers concernant le travail des enfants. Sur des languettes adhésives, vous pouvez également ajouter des informations importantes sur le type de décisions et de questions liées au travail des enfants que les différents acteurs ont le pouvoir d'influencer. (p.ex. *la police a le pouvoir d'arrêter les employeurs s'ils ne respectent pas les lois sur le travail des enfants*).
3. **Identifier combien de pouvoir à chaque groupe pour influencer les questions touchant les enfants travailleurs :** pour chacun des groupes identifiés, demander aux enfants de choisir un cercle d'une taille correspondant au pouvoir de ce groupe, c'est-à-dire quel est le pouvoir d'influence positive ou négative de ce groupe sur le travail des enfants. Les personnes ayant plus de pouvoir pour remédier aux questions et problèmes liés au travail des enfants devraient être inscrites sur un grand cercle, et le groupe ayant moins de pouvoir pour remédier à ces questions devrait être inscrit sur un plus petit cercle. Demander aux enfants d'identifier si chaque groupe devrait être inscrit sur un cercle très grand, grand, moyen ou petit. Inscrire les noms des groupes sur chacun des cercles choisis.
4. Commencer à élaborer le diagramme de Venn : sur une grande feuille de papier pour tableau à feuilles, placer le cercle représentant les enfants au milieu de la page.



5. **Identifier quels sont les acteurs facilement ou difficilement influençables** : demander aux enfants de placer chacun des cercles près ou loin du cercle des enfants situé au centre selon qu'il est facile ou difficile pour eux d'accéder à chaque groupe particulier et de l'influencer.
6. La disposition finale devrait montrer les groupes auxquels les enfants ont le plus accès, afin de les influencer. Elle peut également montrer combien il est actuellement difficile pour les enfants d'accéder à certains groupes puissants et de les influencer. En séance plénière, discutez :
- quels sont vos principaux résultats ? Quels sont les individus/groupes/organisations auxquels les enfants ont facilement accès ? Et quels sont les groupes puissants auxquels nous avons moins accès ?
  - comment pouvons-nous mieux saisir l'occasion d'influencer les gens qui sont proches de nous pour améliorer nos conditions de travail ?
  - comment pouvons-nous renforcer le dialogue et les partenariats entre les enfants et des groupes puissants qui sont actuellement éloignés ?
  - comment pouvons-nous collaborer avec certaines personnes qui sont proches de nous afin d'influencer positivement d'autres groupes puissants qui peuvent être éloignés de nous ?





## Annexe A : Jeux pour briser la glace et dynamiser le groupe

**Nom et action :** Inciter tous les enfants et les animateurs à se mettre debout en cercle par ordre alphabétique. Demander à chaque participant de se présenter par son nom et de montrer une action ou quelque chose qu'ils aiment bien faire (nager, jouer au foot, manger une glace, etc. p. ex.). Après chaque présentation, tout le monde dans le cercle copie et répète le nom et l'action pour les aider à se souvenir du nom de tout le monde.

**Nom et mot les décrivant :** Inciter tous les enfants et les animateurs à se mettre debout en cercle par ordre alphabétique. Demander à chaque participant de se présenter par son nom et par un mot qui les décrit et qui commence par la même lettre (Joyeux Jean, Merveilleux Michel, Super Samina, etc. p. ex.). Après chaque présentation, tout le monde dans le cercle copie et répète le nom et le mot pour les aider à se souvenir du nom de tout le monde.

**'Reporters' :** les enfants/les jeunes se mettent deux par deux pour trouver des informations sur leur partenaire qu'ils transmettent ensuite au groupe. Par exemple, le nom d'une personne, son objectif dans l'atelier, d'où elle vient, ce qu'elle aime faire, quelque chose que personne ne sait d'elle

**'Je suis content(e) d'être un enfant/adulte parce que... mais si j'étais un adulte/enfant, je pourrais...')** En petits groupes, les enfants/adultes terminent la phrase. Partager avec un plus grand groupe. Ce jeu pour briser la glace peut aider à identifier les différences et inconvénients/avantages entre l'âge adulte et l'enfance.

**'Feuille, ciseaux, pierre' :** deux équipes. Chaque équipe choisit la feuille, les ciseaux ou la pierre. Les équipes se tiennent face à face et montrent leur symbole. La feuille bat la pierre, la pierre bat les ciseaux et les ciseaux battent la feuille

**'Le bateau coule' :** les enfants se déplacent dans la salle en chantant 'Le bateau coule, oh non, le bateau coule'. Lorsqu'un numéro est appelé (le 3, le 5, le 6, etc.), ils doivent former un groupe (bateau de sauvetage) avec le même nombre d'enfants que le numéro appelé.

**'Points de contact' :** il s'agit de coopérer en groupe pour réaliser le nombre de points de contact avec le sol correspondant au numéro appelé (6, 24, 48 etc.). Favorise l'unité, l'entente et la coopération.

**'Sur la rive, Dans l'étang' :** tous les enfants sont assis à genoux en cercle. Le sol dans le cercle représente un étang. Lorsque le meneur de jeu dit 'Dans l'étang', les enfants doivent poser leurs mains sur le sol. Lorsque le meneur de jeu dit 'Sur la rive', les enfants doivent poser leurs mains sur les genoux. Les enfants doivent faire ce que dit le meneur de jeu et non pas ce qu'il fait.

**'Qui est le chef' :** tous les enfants forment un cercle. Un enfant doit quitter la pièce. Le reste des enfants décide qui sera le chef. Ils se déplacent en cercle et copient les actions du leader. L'enfant qui a quitté la pièce revient et a 3 essais pour identifier le chef.

**'Canard, canard, oie' :** les enfants sont assis en cercle. Un enfant marche autour du cercle, touche la tête d'un enfant en disant canard, canard, ou oie. Lorsqu'il touche la tête d'un enfant en disant 'oie', cet enfant doit courir autour du cercle pour rattraper le coureur. Le dernier à atteindre la place vide doit continuer de tourner autour du cercle des enfants en répétant le jeu du 'Canard, canard, oie'

**'Traversée' :** les enfants sont debout en cercle. Un meneur de jeu appelle une catégorie, par exemple tous ceux qui portent des chaussettes. Si cette catégorie vous concerne, vous devez traverser le cercle pour vous mettre à une autre place. Le dernier à traverser devient le meneur de jeu.

**'Rue, enfant, maison' :** tous les enfants sont par groupes de trois. Deux d'entre eux se tiennent par la main et forment une 'maison'. Le troisième est au milieu de la maison, c'est 'l'enfant'. Un meneur de jeu se trouve à part et dit soit 'rue', soit 'maison', soit 'enfant'. S'il dit 'maison', les enfants formant la 'maison' doivent se disperser et former une autre maison. Lorsqu'il dit 'enfant', l'enfant doit trouver une nouvelle maison. Et si c'est 'rue', tout le monde doit changer de position. Le meneur de jeu essaie de rejoindre les autres, le dernier à se retrouver seul devient le nouveau meneur de jeu.

**‘Quand le vent souffle’** : les participants forment un cercle. Quelqu’un dit : « Quand le vent souffle, tous ceux qui portent des chaussettes doivent changer de place ». Le jeu continue avec d’autres phrases telles que « Tous ceux qui ont les cheveux noirs », etc. Ce jeu permet de trouver des similitudes entre différents enfants. Ils se déplacent et se sentent revigorés.

**‘À partir de sept’** : tout le monde est en cercle. Un enfant pose sa main sur sa poitrine et dit ,un’. En fonction de la direction de ses doigts (pointés vers la gauche ou vers la droite), la personne à sa gauche ou à sa droite dit ,deux’ et pointe ses doigts vers la gauche ou vers la droite avec sa main sur la poitrine. Le jeu continue jusqu’à ,six’. Pour ,sept’, la main doit être placée sur la tête sans prononcer un mot. Le jeu continue et ceux qui font une erreur quittent le jeu.

**‘Le crocodile et le lion’** : un grand carré est formé sur le sol/la ronde pour indiquer l’étang aux crocodiles. À l’extérieur de l’étang se trouve l’espace des lions. Les lions et les crocodiles n’attaquent jamais en même temps, donc quand les participants entendent ,lion’, ils doivent se déplacer rapidement dans l’étang pour éviter d’être mangés par le lion, et quand ils entendent ,crocodile’, ils doivent se déplacer rapidement hors de ,l’étang’ pour rejoindre la terre afin d’éviter d’être mangés par un crocodile. Ce peut être compliqué lorsque lion et crocodile sont dits rapidement l’un après l’autre, mais aussi quand le nom de l’un des animaux est répété.

## **Annexe B : autres ressources utiles pour organiser des consultations et/ou un travail d’action et de plaidoyer avec et par des enfants travailleurs**

Bourdillon, M., Levison, D., Myers, W. and White, B. (2011) *Rights and Wrongs of Children’s Work*. Rutgers University Press.

Boyden, J. and Ennew, J. (eds.) (1997) *Children in Focus – A Manual for Participatory Research with Children*. Save the Children Sweden, Stockholm

Crivello, G. and Pankhurst, A. (2015) *Exploring Children’s Experiences of Work in Ethiopia: A Guide for Child-focused Research*, Technical Note 31, Oxford: Young Lives.

Cussaniovich, A. and Marquez, A. (2002) *Toward a Protagonist Participation of Girls, Boys and Teenagers*. Save the Children.

Feinstein, C. and O’Kane, C. (2008) *A Kit of Tools for participatory research and evaluation with children, young people and adults*. Oslo: Save the Children Norway.

Feinstein, C. and O’Kane, C. (2008) *Ethical Guidelines for ethical, meaningful and inclusive children’s participation in participation practice*. Oslo: Save the Children Norway..

Hungerland, B., Liebel, M., Milne, B. and Wihstutz, A. (2007) *Working to be someone: Child Focused research and practice with working children*. London: Jessica Kingsley Publications.

Keeping Children Safe Coalition (2011) *Standards for Child Protection*.

Ladegaard, L. (2009) *From child labour to children in charge: A handbook on child-led organisation and advocacy on child labour*. Bangladesh: Save the Children Sweden-Denmark.

RWG-CL (2003) *Learning to Work Together: A Handbook for Managers for Facilitating Children’s Participation in Actions to Address Child Labour*.

Save the Children (2008) *One Step Beyond: Advocacy Handbook for Children and Young People*. Author: Alana Kapell.

Save the Children (2007) *Advocacy Matters: Helping Children Change their Worlds*. An International Save the Children Alliance guide to advocacy.

Woodhead, M. (1998) *The Children’s Perspectives Protocol: A Participatory Approach to Studying Child Work Issues*, Stockholm: Rädda Barnen/ Save the Children Sweden.



## Imprint

### **Published by:**

Kindernothilfe, Düsseldorf Landstraße 180, 47249 Duisburg, Germany  
Phone +49 (0) 203.77 89-0, Info-Service-Phone: +49 (0) 203.77 89-111  
Fax: +49 (0) 203.77 89-118,  
info@kindernothilfe.de, www.kindernothilfe.de

terre des hommes, Help for Children in Need  
Head Office, Ruppenkampstraße 11a, 49084 Osnabrück, Germany  
Phone: +49 (0) 5 41.71 01-0, Fax: +49 (0) 5 41.70 72-33  
info@tdh.de, www.tdh.de

**Authors:** Claire O’Kane, Nicolas Meslaoui, Ornella Barros

**Editorial Staff:** Jan Hanrath, Antje Ruhmann, Olivia LeCoufle

**Editorial deadline:** April 2016

**Layout:** Angela Richter